



54788

# ZARJA *The* DAWN

URADNO GLASILO  
SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE

OFFICIAL PUBLICATION  
SLOVENIAN WOMEN'S UNION

NUMBER 6

JUNE, 1967

VOLUME 39



"VSE JE VESELO . . ."

*na pikniku v Sloveniji,  
kjer se bo to poletje zopet zbralo mnogo naših članic.  
Želimo jim prijetno razvedrilo in srečni povratek!*



# ZARJA - THE DAWN

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America  
Uradno glasilo Slovenske Ženske Zveze v Ameriki

Published monthly — izhaja vsak mesec

Annual subscription \$2.00 — Naročnina \$2.00 letno  
For SWU members \$1.20 annually. Za članice SŽZ \$1.20 letno

Publisher: ZARJA, 1937 W. Cermak Rd., Chicago 60608  
Entered as second class matter November 13, 1946, at the Post  
Office at Chicago, Illinois, under the Act of August 24, 1912.

Editorial Office: 1937 W. Cermak Rd., Chicago, Ill. 60608  
Tel.: B1shop 7-2014

All communications for the next issue of publication must be  
in the hands of the Editor by the fifth of the month.  
Vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v  
rokah urednice do 5 v mesecu.

VOL. XXXIX—NO. 6

JUNE, 1967

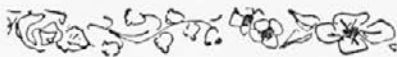
ŠT. 6

## ON THE COVER . . .

Our Europe-bound travelers can expect to see similar sights throughout Slovenia this summer as the gay-spirited dancers on this photo, dancing to beautiful Slovenian folk music. The first S.W.U. sponsored group leaves June 12th with Supreme Secretary Albina Novak as guide, followed by another group in July. Bon voyage to all!

## DATES TO REMEMBER . . .

June 12—Departure for Slovenia, S.W.U. Excursion Group  
June 13—Dinner for Guests of Br. 14 at Br. 68, Fairport, O.  
July 7—Departure for Slovenia, S.W.U. Excursion Group  
July 16—Trip to Canadian Shrines, departure Chicago, Ill.  
July 16—Lemont Illinois Zveza Day  
Sept. 6—Card Party, Br. 1, Sheboygan, Wis.  
Sept. 24—OHIO-MICHIGAN STATE CONVENTION,  
Barberton, Ohio  
Sept. 24—PENNA STATE CONVENTION, Br. 26  
Pittsburgh, Pa.  
Sept. 28—Miscellaneous Card Party, Br. 17, W. Allis, Wis.  
Oct. 22—Card Party, Br. 14, Euclid, Ohio



## Prayer

Lord, thou knowest better than I know myself that I am growing older, and will some day be old.

Keep me from getting talkative, and particularly from the fatal habit of thinking I must say something on every subject and every occasion.

Release me from craving to straighten out everybody's affairs.

Make me thoughtful but not moody, helpful but not bossy. With my vast store of wisdom, it seems a pity not to use it all, but Thou knowest, Lord, that I want a few friends at the end.

Keep my mind free from the recital of endless details; give me wings to get to the point.

Seal my lips on my aches and pains — they are increasing, and my love of rehearsing them is becoming sweeter as the years go by.

I ask for grace enough to listen to the tales of others' pains. Help me to endure them with patience.

Teach me the glorious lesson that occasionally it is possible that I may be mistaken.

Help me to extract all possible fun out of life. There are so many funny things around us, and I don't want to miss any of them. Amen.

## HAPPY BIRTHDAY IN JUNE!

Supreme Officer:

June 21—Marie Prisland, Founder of S. W. U.,  
Sheboygan, Wis.

Branch Presidents:

June 13—Mary Vidmar, Br. 78, Leadville, Colo.  
June 18—Barbara Umeck, Br. 55, Girard, Ohio

## OUR SECRETARIES' BIRTHDAYS

June 1—Anne Pavelich, Br. 8, Steelton, Pa.  
June 14—Anna Schuster, Member Br. 1, Sheboygan, Wis.  
June 15—Wilma Zagar, Br. 72, Chicago, Ill.  
June 22—Mary Ann Mehalco, Br. 55, Girard, Ohio  
June 27—Pauline Stolec, Br. 61, Braddock, Pa.  
June 29—Anna General, Br. 81, Keewatin, Minn.

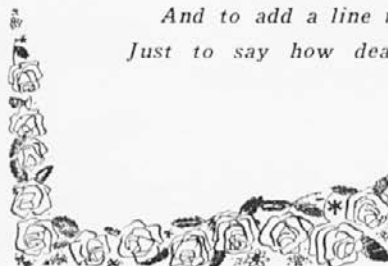
MANY HAPPY RETURNS OF THE DAY



TO OUR FOUNDER:

Happy Birthday, Mrs. Marie Prisland!!!  
on June 21st

Since you've always been so special  
It means more than you can guess  
To send these loving wishes  
For your birthday happiness  
To hope the year that's coming  
Is your nicest one so far  
And to add a line in closing  
Just to say how dear you are!



# MIDWEST BOWLING TOURNAMENT RESULTS

Team		Chicago	2872	\$70.00
Zefran Funeral Home				& Trophy
Marquette Super Service	Chicago	2691	\$50.00	
St. Paul Federal Savings	Chicago	2636	\$40.00	
S. W. U. Headquarters	Chicago	2632	\$30.00	
S. W. U. Sports Club	Chicago	2599	\$25.00	
Jelenc Funeral Home	Milwaukee	2581	\$22.50	
Tie				
Bluth's Sausage	Joliet	2581	\$22.50	
S. W. U. No. 17	West Allis	2575	\$20.00	

Doubles		West Allis	1129	\$20.00
Pat Kitt				& Trophy
Helen Ruthenberg				
Tie				
Helen Fitzgerald	Chicago	1107	\$14.00	
Stella Gorka				
Charlotte Tomazin				
Leona Foys	Chicago	1107	\$14.00	
Ann Kobe				
Victoria Bernickas	Joliet	1106	\$12.00	
A. Preskar				
J. Gervase	Chicago	1100	\$11.00	
Ann Batty				
Helen Komater	Oglesby	1097	\$9.00	
Vicky Kastelic				
Marion Marolt	West Allis	1087	\$8.00	
Antoinette Pakiz				
Mary Krizan	West Allis	1079	\$8.00	
A. Russell				
J. Zeleznikar	Chicago	1069	\$7.00	
A. Vucko				
Toni Brant	Chicago	1066	\$7.00	
Dorothy Jaksetich				
Mitzie Mrozek	Joliet	1065	\$7.00	
Lil Putzell				
Elsie Klassovity	Chicago	1059	\$4.70	
Elsie Statkus	Chicago	1059	\$2.35	

All Events		Chicago	1716	\$10.00
Stella Gorka				& Trophy
Shirley Melissa	Chicago	1705	\$ 8.00	
H. Ruthenberg	West Allis	1701	\$ 7.00	
June Gervase	Chicago	1699	\$ 6.00	
Ann Persa	Chicago	1696	\$ 5.00	
A. Vucko	Chicago	1695	\$ 5.00	
Leona Foys	Chicago	1693	\$ 5.00	
Marion Marolt	West Allis	1679	\$ 4.00	
H. Komater	Oglesby	1675	\$ 4.00	
E. Klassovity	Chicago	1667	\$ 4.00	
E. Statkus	Chicago	1665	\$ 4.00	
A. Kobe	Joliet	1652	\$ 3.00	
Lill Anderson	Joliet	1649	\$ 3.00	
Caroline Dawson	Oglesby	1643	\$ 2.00	
Virginia Guertin	Joliet	1639	\$ 2.00	
Libbie Hasak	Chicago	1636	\$ 2.00	
V. Kastelic	West Allis	1633	\$ 2.00	
Helen Fitzgerald	Chicago	1632	\$ 2.00	
Elsie Kroschel	Chicago	1628	\$ 2.00	
V. Bernikas	Joliet	1627	\$ 2.00	

Singles		Chicago	611	\$12.00
Stella Gorka				& Trophy
Agnes Ostrowski	LaSalle	600	\$10.00	
Elsie Statkus	Chicago	592	\$9.00	

Gloria Schiffler	Chicago	589	\$7.50
Virginia Guertin	Joliet	589	\$7.50
Marge Bulkema	Chicago	586	\$6.00
Victoria Bernickas	Joliet	581	\$5.00
Carol Waitkus	Chicago	580	\$5.00
Marion Marolt	West Allis	580	\$5.00
Libbie Hassek	Chicago	579	\$5.00
Ann Vucko	Chicago	578	\$5.00
Evelyne Gregory	Joliet	576	\$4.00
Ann Persa	Chicago	572	\$4.00
Toni Brant	Chicago	571	\$4.00
Ann Hozzian	Chicago	570	\$4.00
Shirley Rybak	Chicago	569	\$4.00
Mary Omerza	Chicago	568	\$3.00
Angie Preskar	Chicago	568	\$3.00
Elsie Klassovity	Chicago	567	\$3.00
J. Gervase	Chicago	566	\$2.00
Shirley Melissa	Chicago	566	\$3.00
Lill Anderson	Joliet	564	\$3.00
Geneva Niedzilko	Chicago	563	\$1.50
Jo Mlakar	Joliet	563	\$1.50

HIGH GAME		Joliet	255	\$ 5.00
Mary Lou Bluth				
Agnes Kovacs	Chicago	248	\$ 3.00	

Mother and Daughter Trophy		Joliet	168
Bernie Bluth			
Mary Lou Bluth	Joliet	255	423

Sisters Trophy		Chicago	212
Adeline Bovdik			
Shirley Rybak	Chicago	200	412

Grandmother Trophy		West Allis	229
Mary Kodrich			

Most Visiting Teams Trophy		Joliet	6 teams
----------------------------	--	--------	---------

There were 32 teams entered for this, the 32nd Midwest Bowling Tournament — which seems an appropriate number! There were also 48 doubles and 96 singles entries.

We were especially proud of our 20 juvenile bowlers who not only bowled up a storm, but had a marvelous time doing it! This should be an annual feature of the tournament as the children were very interested and happy to be a part of the event.

This Tournament was held at the Town Hall Bowl where our Chicago league meets regularly. Next year we hope to see you all again — time and place to be announced!

Have a nice summer — keep bowling!

Liz Zefran, Secretary  
Midwest Bowling Association

**No. 2, Chicago, Ill. Bowling News.** Zefran Funeral Home emerged the victor in the S. W. U. bowling league, but it took some pretty tremendous bowling the last night of the season to accomplish this feat. They had led the league throughout the greater part of the season, but had run into some bad luck during April and found themselves a half game behind. Position night brought out the champion in them as they went on to beat Reliance Federal by a half game.

Final standings were:

1 Zefran Funeral Home	68½	36½
2 Reliance Federal	68	27
3 Marquette Service Sta.	65½	39½
4 John F. Cuneo	57	48
5 St. Paul Federal	54½	50½
6 Blue Arrow-Douglas	52	53
7 Dr. Grill	49½	55½
8 Barbara's Beauty Shop	47½	57½
9 Wagner's Bakery	38½	66½
10 Zarja	24	81

Other winners were: high team handicap game—Marquette, 1022; high team handicap series—John F. Cuneo, 2909; high individual handicap game—A. Scambiatleria, 260; high individual handicap series—L. Putzell, 703. S. Gorka lead the league with a 174 average. She also had the highest scratch series of the season—631.

Ann Scambiatleria shot 248, 211 and 159 for a 618 series, to lead the league Sweepstakes night. She

## ACTIVITIES OF OUR BRANCHES

**No. 2, Chicago, Ill.**— We, too, celebrated May in a most enjoyable way. The evening Mass and Litany was beautiful and our members came in nice numbers. Afterward we adjourned to the lower hall for an abundance of delicious home made goodies. Mrs. Zugich brought a large potica and flancate Mary Polden, a strudel and Mrs. J-Z, cookies; cakes were brought by Liz Zefran, Millie Paisoli, Mitzi Krapence, Julia Pavlin and Alma Helder. The "golden drop" was brought by Mary Tomazin and a number of gifts arrayed the table, all donated by Liz Zefran, Sophie Petrovic and Alma Helder.

We celebrated birthdays, too and extend all our wishes to the fine members celebrating last month including our own President, Josephine Zeleznikar. May is a very popular month!

We heard reports of our ailing members. Twelve of our good-hearted ladies paid a special visit to Mrs. Frances Sardoeh who was oh, so happy to see them. They brought along all items for a very festive lunch at her home. She sends her fondest wishes to all our members.

And our faithful member and lovely friend, Pauline Ozbolt who is at Burr Oak Nursing Home wrote her

was 129 pins over average. Her 248 game was the highest scratch game of the season. Lorraine Ovnik ran a close second in Sweepstakes with a 544 series—124 pins over her 140 average.

The last month of the season brought out nine other bowling stars who managed to shoot over 200: A. Kovacs, 230; A. Persa, 215; C. Tomazin, 214; B. Zurek, 214; S. Melissa, 212; H. Fitzgerald, 209; E. Kroschel, 205; G. Schiffler, 203; S. Gorka, 201.

Railroad pick-ups this month: E. Statkus, 3-10 and 5-7-9; M. Reinholz, 2-7 and 5-10; A. Hozzian, A. Vucko, C. Waitkus and T. Toplak, 5-7; S. Melissa and P. Engels, 5-6-10; K. Esposito, 4-7-9; M. Smyth, 5-7-9; L. Putzell, 3-5-10.

That's all for this season. See you in September! **Barbara Zurek**

wishes for Mother's Day and said that she is with us in all our activities — thinking about us and praying for us. Our member, Mrs. Primozich is also in a nursing home now and we hope she finds comfort and help there. Best wishes.

Mrs. Persa is recovering in St. Ann's Hospital. We hope she will be home soon and feeling fine again.

Members of Br. 2 and Friends are invited to:

**LEMONT ZVEZA DAY, JULY 16th!**  
**TRIP TO CANADA, JULY 14th-21st!**

We have had a meeting of the committee of officers for Lemont Zveza Day and will have another fine pilgrimage and picnic at the Shrine of Marija Pomagaj on Sunday, July 16th. NOTE: WE WILL HAVE A CHARTER BUS leaving that morning from St. Stephen's church at 9 a.m. to accommodate all the members who have no other means of transportation. For reservations on the bus call Mrs. J-Z or Mrs. Zefran. Fare is \$2 round trip and you will be home about 6 p. m. In June the committee will meet again and we hope that our fine members will all be

**No. 20, Joliet, Ill. Bowling News.** And, so the bowling season ends! Congratulations to the champs, Dames Funeral. Losing out by just a half game was Bluth's Sausage. Merichka's Restaurant came in a close third followed by American Slovenian Home. Sheps DX Service Station and Northwest Recreation Club.

The "Sweeper" was held on the last night of bowling. Capturing the first prize with 93 pins over her average was Kay Skule. Kay had a 107 average and bowled 150, 155 and 106 for a 411 total series. This was her first 400 series! Bowling 73 pins over her average was Gert Padovic and with 58 pins over average was Mickey Briski. Congratulations, girls!

Our Banquet was held on Monday, May 1st at Merichka's. Special guests were Mrs. Theresa Muhich, Frances J. Gaspich and our faithful subs: Bernice Bluth and Beverly Zaletal.

The favors and decorations were made and donated by Marge Gasperich. Thank you, Marge!

A short meeting was held afterwards. President, Helen Golobic presented trophies to the winning team. Receiving the trophies for Dames Funeral Home were Agnes Verbiscer, Mary Rezick, Ann Papesh, Theresa Pavnica and Captain Marilyn Nemanich. The most improved bowler award went to Mary Lou Bluth. She raised her average from 117 to 126. The W.I.B.C. Award was given to Jo Mlakar for high series of the league.

Election of our officers was held and the new president is Marilyn Nemanich. Vice-President is Frances McCarthy, Secretary, Mary Lou Bluth, Treasurer, Bernice Suski and Reporter, Theresa Pavnica. Sergeant-at-arms is Dorothy Hrovat, Sunshine Club is Barb Terlep and Social Chairman is Jo Mlakar.

So, we'll be seeing you at Rivals come next September!

**Theresa Pavnica, Reporter**

willing to help out in the various jobs that have to be done to make it a successful day. We will be calling on you and also hope there will be some volunteers. Thanks in advance. We also will welcome your donations of prizes for the stand and any baked goods. This is one time in the year that we all must work together.

The Canadian Shrine trip is all set for July 14th — one week at Montreal and other places in Canada. Mrs. Zefran reported a nice number of members have reserved their places. We really are a busy group this year with the Washington trip — over 100 members from the Chicagoland area, — the Canadian trip and the large group leaving for Europe this month. To all, best wishes for a fine time and safe trip!

**Corinne Leskovar**

ZARJA—THE DAWN



No. 14, Euclid, Ohio. — We were happy to see so many ladies attending our May meeting which was opened with prayer led by our president. May being the month we honor all mothers, a beautiful corsage made by Antoinette Zabukovec was presented to our Mother of the Year, Theresa Skur. A few poems were read honoring all mothers.

We all enjoyed the after-meeting games and refreshments served which were delicious. Thanks to the following ladies for the delicious goodies donated: M. Eskra, A. Whichich, F. Globokar, and A. Schuster.

Theresa Skur, with her mother and sister, Mary Gerl, attended the 25th Wedding Anniversary of her brother and sister-in-law, Joe and Genevieve Yanchar in St. Paul, Minn. on the weekend of April 9th. This was Theresa's first plane trip and she said she enjoyed it very much.

A Mass was celebrated in honor of the 30th Wedding Anniversary of Rose and Wesley Mickovic at St. Paul's church in Euclid, O. on April 24th. Congratulations, Rose and Wesley. We wish you many more years of happy and healthy wedded bliss.

Belated good health wishes go to Dorothy Simins who is recuperating at home after a stay in the hospital.

Get well wishes to all other ill members.

Thank you, Jennie Podborsek and Mary Bubnik for your donation to our goodtime club.

Another reminder to keep Oct. 22nd in mind for our card party to be held at the Slovenian Society Home on Rechar Ave.

Ladies, if you have any news that I should report in Zarja, I would appreciate your call at 481-7473. Hope to see you all at the June meeting.

Vera Bajec

No. 20, Joliet, Ill. — Within one month we lost three good members. First was Catherine Matesevac, whose last residence was at Lockport. She is survived by husband Paul, step-daughter and two step-sons, her two sisters and many other relatives. She was buried from St. Mary's Nativity church and rests in the church cemetery. She was 73 years of age. Catherine Judnick recommended her as a member.

Louise Dusa died at age 72. Her late husband, Frank, was a proprietor of the tavern across from the parish house where they also had their home. She joined our branch on Jan. 19, 1943 recommended by our late member, Clara Blaess Buchar. She was a member of various organizations.

Mary Mihelic was our third member that passed away. She was ill for some time and passed away at the age of 82. She was recommended for membership by Frances Bebar on Nov. 19, 1943. She had many setbacks in her life — at one time

## Supreme President's Message

Congratulations to Branch 83, Crosby, Minn. celebrating their 30th Anniversary on June 8th. Their organizer is Caroline Kozina.

The Month of June brings us graduations, Father's Day and Weddings! To all Graduates, we wish great great success in your chosen careers. Happy Father's Day to all our dads and luck and happiness to the newly-weds.

We wish a pleasant and safe journey to all members who are going abroad under the auspices of S.W.U. and guidance of Supreme Secretary, Albina Novak.

At this time, I wish to all the officers and members for the wonderful Slovenian spirit that floats thru the air from our many settlements straight to Washington, D. C. the site of our Convention in May. At this writing, the success of the Convention was still anticipated, but with such a grand crowd of over 350 delegates and guests and such marvelous arrangements, I know that I'm able to say: IT WAS WONDERFUL! Thanks to all members for writing in so many new members to be presented at the Convention. All reports on the Convention and its activities will begin in next month's Zarja.

On the sick list is our Supreme Auditor Vicki Faletic of Cleveland, Br. 25 and President of Br. 50, Frances Sietz who has been hospitalized for two months. They both had planned on attending the Convention and we missed them both. A very sincere wish for a speedy recovery to Vicki and Frances.

Happy Birthday to all especially our Founder, Marie Prisland, celebrating her day on June 21st.

Best wishes to all our ailing members.

Toni Turek

their home burned and destroyed all their belongings. She is survived by 4 sons and 6 daughters, several are teachers in local schools. She was also a member of other Slovenian and Croatian organizations. Her husband passed away several years ago. The family was well-known in our community. Mrs. Mihelic was buried from St. John's church to St. Mary's cemetery.

To all our members we wish to extend an invitation to join us for prayers at the bier of our deceased and at the funerals. We also pray for them at our meetings. May all that survive be consoled, for it is God's will and may the souls of our members rest in peace.

The relatives and friends of our branch mourn the loss of John Kobe who passed away here while visiting his mother and other relatives. Mr. Kobe's resting place is in Cleveland where he made his home. Survived are his wife and two sons and a number of close relatives here who are also members.

At the age of 78 years, John Bozich passed away, leaving his wife Frances, our long-time member, one son and two daughters. Also, Jacob Gomback died at the age of 83. His wife who was our member, passed away some years ago. He is survived by two daughters and two sons, and other relatives. Barbara Scoff, an invalid for several years, also died. Her daughters and family took such nice care of their mother, especially Mary Ambrosich who is our member for many years and works at the parish house and takes care of the Golden Age Club, devoted

much of her time with her husband, Joseph, in taking care of the ailing mother. Two other daughters, Mrs. Hrvatina and Mrs. Slack and seven sons remain, also a sister, Mrs. Theresa Zlogar, a member of our branch for many years and two brothers. Deceased Barbara Scoff left a long line of grieving relatives.

Steven Racki, funeral director, is another departed neighbor. He is survived by his wife, son and sister, Ann Cox, our member and bowler for many years. Eileen Terlep is survived by a number of relatives and Rose Semrov also our member. May all the above who passed away rest in peace and our sincere condolences to the relatives.

Those in the hospital at St. Joseph's at the present time are: Mrs. Anna Pucel who broke her hip — on the opposite side from the one she broke a few years ago. (She is my son-in-law Rudy's mother.) Also, my sister-in-law, Frances Hubert, is confined to the hospital. Her only son is at this time home on leave after 18 months in the Air Force, on a four year tour of duty. He was transferred from the east to the west coast, now stationed in California. Still convalescing in the hospital is Catherine Butala, while Jean Tezak is now at home as well as Rose Jagodnik and many others of whom I have no reports. We wish them all speedy recoveries.

Our last meeting for this season will be in June, so please come and pay up your dues. Our next meeting will be in September. In June we will show slides of Washington and will hear the reports from our del-

## RESPONSIBLE DUTY

The following story is old-fashioned and yet so true. A young engineer applied for a highly paid post offered by a mining company. He needed the salary to help his parents in their old age.

He knew that there would be a keen competition for the position offered and he considered himself fortunate to be one of the six singled out for an interview. Doubtless he owed this to the excellent references he had from his late employer for whom he had worked conscientiously for over three years. This firm owned important oil-fields and the young man had been in charge of some of the recent boring.

The momentous day of the interview arrived. At first all seemed to go well and the board seemed satisfied with his answers. Then suddenly his hopes fell with a flop for the chairman fixing him with an eagle eye said: "Can you tell the board at what depth the company for whom you worked struck oil at such and such boring?"

For one moment the young man hesitated and then he answered firmly but politely: "I am sorry, sir, but I

do not feel at liberty to disclose information that I came by when working for my previous employer."

The board received his answer in silence, and the chairman intimated that the interview was at an end.

With a heavy heart the young man made his way out of the board-room. Perhaps he had been a fool, and by being overscrupulous had lost the job. Then the early training his father had given him reasserted itself: "Honesty is the best policy". "Never have one standard for business and another for your private life," and so on.

When he told his parents what had happened they both assured him warmly that he had done the right thing. He went to bed somewhat comforted and came down next morning prepared to begin afresh his search for a job.

The first post brought him a long envelope, and when he had opened it he could hardly believe his own eyes for the letter offered him the envied position.

It was many years afterward that the young man learned that it was his refusal to give away a secret that had secured the job for him.

The question was asked by the chairman simply to test his loyalty and trustworthiness. It still holds the old axiom: It pays to be honest.

egates and others attending the Convention will be one of the main features of the meeting. So, do come.

Joanne Kennick, daughter of our member, Bertha, was selected as member of the year for the Beta Sigma Phi sorority. She is a teacher at Trinity school. Congratulations, Joanne! With best wishes to all members. **Josephine Erjavec**

No. 24, La Salle, Ill. We extend our deepest sympathy to Mrs. Emma Shimkus on the loss of her beloved husband, the father of Wanda Helmer and grandfather of two. May God reward him for he was a very wonderful friend to all.

Among the members on the sick list is Mary Pyska who is suffering with a fractured arm and Mrs. Kotar broke several ribs in a fall. A speedy recovery to all!

Have a nice time on your vacations this summer. Sincerely,

**Angela Strukel, Sec'y.**

No. 43, Milwaukee, Wis. — Br. 43's April meeting was held at Vicki Sporis' home and after the routine of business, movies were shown of Washington, D. C. The National Convention and our forthcoming luncheon were the main topics of discussion. The luncheon, in spite of all the cancellations, turned out very well. We had a three week bus strike that meant several ladies had no means of transportation. I would like to take this opportunity to thank all the members who participated in any way and also Branches 12 and 17.

Mr. and Mrs. Stanley Frankowski were the most astonished couple ever on Saturday, April 22nd as a surprise 25th Wedding Anniversary party was held in their honor by Mr. and Mrs. Rudolph Marolt. It was held at St. John's Lower Hall with a very large group attending. We wish them a

Happy Anniversary and many more years of good health, so that they may celebrate their 50th Anniversary!

Congratulations to Mr. and Mrs. Joseph Spende, who are the proud grandparents for the first time of a granddaughter and a grandson. Grandpa Joe had to purchase a new suit, because of the chest expansion! The Spende's have been looking forward to this title for a long time.

Dorothy Frangesh and Mary Ann Bentz were two of the 5 women bowlers who won first place in the KSKJ Midwest Bowling Tournament in Waukegan, Ill. Congratulations to them and their team bowling under the name of St. John's Boosteretts Prepare yourselves for the next Zveza Tournament, as I'll pester the daylight out of you!

Bon Voyage to Mr. and Mrs. Edwin Kiel and Mrs. Herta Majhenich who left for a trip to Europe last week. The Kiels are visiting relatives and also touring Yugoslavia. Mrs. Majnenich is visiting her very sick sister. May your trip be enjoyable and memorable. The Matt Pugels are leaving for Europe with the Gnaders to meeting their daughter of Mr. and Mrs. Frank Gnader, a nun, at Alverno College who is now studying music abroad. A pleasant and safe journey to all.

Our branch's most recent fund raising project is the sale of Vigilantes, a whistle, flashlight, and key ring combination, being sold by our members. We're hoping every member and their friends will own and use this method for assistance if needed. The whistle has a shrill sound, like a police whistle, and should be used only in case of emergency. It is not a toy and should not fall into the hands of children. The selling price is \$1.

Several of our shut-in members are either hospitalized at convalescent

homes or ailing at home. We pray that they will have a speedy recovery.

Sorry to hear of the auto accident involving your nephew and his family, Mary Musich. We all hope for a full and speedy recovery.

All vacationers, a safe and enjoyable trip, whether it be by boat, plane, train or automobile.

June celebrations: congratulations and best wishes, whatever the occasion may be, but especially on "Father's Day!"

Lastly, your dues. Please try to send them as early as possible in June. No meetings in July and August. Any changes of beneficiaries, class or address, notify me immediately. **Rose Kraemer, Sec'y.**

## BR. 50 TRIBUTE SONG FOR MARY BOSTIAN

Written by Carole Traven and sung to the tune of "Mary Had a Little Lamb.")

Mary had a little club  
It's name is S.W.U.  
And everywhere that Mary went,  
She campaigned thru and thru.

She formed our women's Beattle group  
The drill team started anew  
Gay Nineties then came next in line  
Batons and Juniors, too!

(Tune of Mary is a grand old name):

For it is Mary, Mary, Mary Bostian  
is her name  
She has her heart and soul in No. 50  
Slovenian Women's Union.  
For it is Mary, Mary, She's our State  
President,  
And we all know, she's always on the  
go! —  
We must tell her so  
Two — Four — Six — Eight  
Who do we appreciate?  
Mary, Mary, Mary Bostian!

No. 50, Cleveland, O. — Our March meeting had a terrific turnout, as all the ladies were interested in our most important coming events, such as the Rummage Sale and the Convention in Washington. Our meeting was a little on the despondent side, as our President Frances Sietz was re-admitted in the hospital in a very serious condition, and couldn't be with us. Ladies, you all know how important and necessary Fran is to our Branch, so won't you give a little of your time and send her a get-well card, and show her that we all really miss her.

It's just too bad that she couldn't be with us this past month, as we have really gone out of our way to make our Rummage Sale a big success. How can we thank all the wonderful ladies who contributed their time and donations for the event? The contributions and baked goods went so fast, that we could not keep up with the sales!. Our Supreme President, Toni Turek donated 24 poticas and some apple strudels and home-made noodles, that were cut by hand by none other than her husband, Frank! Imagine the time that Frank put into those noodles? And our State President, Mary Bostian came through with flying colors by donating strudels and cakes. Ladies, they are only two of the many donors, but we feel that they should be recognized, as they never fail their responsibilities. Now you can see why they were elected to these offices!

I couldn't possibly mention the other ladies who so graciously donated, then I wouldn't have room for anything else; but you all know that Branch No. 50 appreciates everything you've done to make the Rummage Sale such a success. I myself couldn't attend, but I heard thru the grapevine about all our wonderful ladies that worked and donated, so again ladies, a big hearty THANK YOU!!!

We the ladies of Branch No. 50 would like to wish Emil Trunk (husband of Josie) a speedy recovery, as he has been ill for sometime. God be with you Emil.

Till next month when the reports of the Convention come through, I remain — Your reporter,

Angie Lube

No. 52, Kitzville, Minn. — Dear sisters, the month of May has rolled around and it is report time again. Our meeting was held at the Little Grove and we had a wonderful turn out. Although our weather has been not what we would like, it was nice to see such a crowd. We had a discussion with our delegate, Rose Chiodi, who represented our branch at the National Convention in Washington. We wish to take this time to extend our wishes to her — though

JUNE, 1967



### Beyond the Lake

B'yond the lake so clear,  
By those pastures dear,  
There's the home I miss,  
With my cradle's bliss.

My mother's lullaby  
Haunts me still today;  
When she stilled my cry,  
— Haji, hajo!

Oft I sang at play  
As a child so gay!  
Those were happy days,  
Sweet in many ways!

But now all that is done,  
Now the earth I roam.  
Gone is all the fun—  
My home, sweet home.

The above popular song — GOR ČEZ JEZERO — was translated by Mr. Ed Krasovich, Denver, Colorado.

Since Mr. Krasovich has translated songs for us before, I would like to present this Slovenian-American poet to our readers.

Edward Krasovich was born in Eaton, Colorado, May 24, 1909. He attended schools in Denver, was married January 28, 1940. They have 6 children; 4 boys and 2 girls, also 5 grandchildren. He taught school for 5 years (Latin, English and Spanish.) Worked in the traffic department of the Colorado Milling and Elevator Co. for 14 years; for the past 14 years he has been with the Western Slavonic Association (Slovanska Zapadna Zveza). At the last convention he was elected Supreme Secretary of this fine and lively organization.

Mrs. Krasovich and the two daughters are members of our Branch No. 63 in Denver. Son Richard is attending the Dominican College at Racine, Wis.

Mr. and Mrs. Krasovich participate in Catholic action. They are Oblates of St. Benedict and were regional officers of the Christian Family Movement for five years and delegates of this organization to the national convention held in Notre Dame, Indiana.

We are grateful to Mr. Krasovich for his interest in our organization and are proud of him and his family.

May God bless them!

Marie Prisland

beated — for a good time and very exciting trip.

We also have a note of sadness to relate. Sister Rose Trombley lost her dearly beloved husband, Ray Trombley who departed from our midst. We wish to express our heartfelt sympathy to her. We all feel the emptiness that his departure has left in our lives and we hope and pray that in some way this message may help Rose to sustain the emptiness and loneliness. May God rest his soul in peace. May his soul and all the souls of our faithful departed rest in peace.

We then concluded our meeting with a prayer by our president, sister Josephine Oswald.

Our social of the evening contin-

ued at which time our hostesses outdid themselves with apple strudel and pohanje. Leave it to our oldsters: sisters, Mary Musech, Ivana Prelesnik, Frances Shega, and Ann Mansfield. They sure put a lot of work in making the strudel which was delicious and also the pohanje.

Cards were played and prizes went to sisters: Angeline Russ, Angeline Hrovat, Rose Chiodi, Mildred Barbatto, Dorothy Russo, Alice Baratto, Mary Techar and Ann Roberts.

Our door prize was also won by sister Angeline Hrovat. We then concluded a very wonderful evening.

May God bless you all until we meet again. Yours truly,

Gertrude Kochevar



**FOOTS & PANS**  
and  
**PASTIME**

When our eldest son was married last year, a friend sent me the following prayer which some of you may appreciate as new mothers-in-law.

**PRAYER OF A NEW MOTHER-IN-LAW**

Dear Lord, thank you for giving my son and his bride minds of their own. Help me to zipper my lip when I disagree with both their minds. Please make their wedding day sunny and balmy. Please guide the caterer, the florist, the ushers, the rented-suit people, the shoe dyer, and all others whom this wedding may concern to perform their tasks well and on time.

Please help me not to be so helpful. Help me find a tactful way of letting my son's wife find a comfortable way of addressing me, besides "Mrs. Jones" or "Mother." I prefer being called "Mary."

Please don't let me turn up at the wedding in the same dress as the bride's mother. Please hint to these designers that I don't mind being my age, but do I have to look it?

Please bring my son and daughter home safe from their wedding trip.

Thanks, O Lord, for sending me a daughter and please bless her and my son!

\* \* \*

Our son, Bob, and Christine Johnson from Madison were married on the same day last August as President John's daughter, Luci, and Patrick Nugent. For your benefit and for this June issue I saved the recipe of Luci's wedding cake as it was published in the local newspaper. The information was released by the Press Secretary to Mrs. Lyndon B. Johnson.

After testing and tasting cakes for several weeks, a fruit cake was chosen to allow the chef to prepare it well ahead of the event. It was prepared by Ferdinand Louvat, pastry chef at the White House since 1962, who estimates he has made more than 300 wedding cakes in his career as a pastry chef in France and the United States.

Mr. Louvat baked the pastries served in 1957 when Queen Elizabeth visited France at reception in her honor at the Louvre and at the Palace of Versailles.

The entire wedding cake included seven layers; however, for home-size proportions the following recipe was given to the public:

**LUCI'S WEDDING CAKE**

Cover ½ cup white seedless raisins with apple juice, and let soak in refrigerator 2 or 3 days (or until raisins are plump). Drain and spread on towel to dry surface moisture.

- 1¾ cups sifted cake flour
- 1 teaspoon double acting baking powder
- ¼ teaspoon salt
- ½ cup butter
- ¾ cup sugar
- 5 egg whites — unbeaten
- 1 cup chopped pecans
- ¾ cup chopped candied pineapple
- ½ cup soaked raisins
- ½ teaspoon vanilla extract
- ½ teaspoon almond extract

Sift flour once and measure. Add baking powder and salt and sift together three times. Cream butter thoroughly and add sugar gradually, creaming together until light and fluffy. Add egg whites, one at a time, beating thoroughly after each. Add fruit, nuts, and flavoring and mix well. Add flour, a little at a time, basting after each addition until smooth. Bake in a loaf pan which has been greased, lined with heavy paper and greased again. Bake in a slow oven (300 degrees) about one hour and 15 minutes or until done. For loaf cake, use pan 8x4x3 which serves 8 to 10 people.

A white fondant icing was used to ice the entire cake which served as a background for the decorations; sugar swans, roses, lilies-of-the-valley.

That recipe was not published, but here is one as given to me by a home economist:

**Fondant icing:**

- ½ cup vegetable shortening
- ⅓ cup unbeaten egg whites
- 1 pound sifted powdered sugar
- Pinch salt
- 1 teaspoon vanilla
- 1 tablespoon glycerine (optional) — (this is used to give the frosting a little luster and can be purchased in the drug store.)
- 1 to 2 teaspoons of cream or milk if needed for easier spreading.

Blend shortening and unbeaten whites on low speed. Gradually add sugar and salt. Continue beating at low speed to avoid air bubbles. Add glycerine and vanilla. If necessary, thin with cream or milk. Spread on cake. Decorate.

With the lovely month of June comes **FATHER'S DAY**. He may appreciate a Yugoslavia Wine Liqueur as given in the cookbook entitled, "The Calvert Party Encyclopedia" sent to me by Miss Frances Gaspich, Auditor of the Slovenian Women's Union, of Joliet, Ill; Branch 20.

**(YUGOSLAVIA) WINE LIQUEUR**

Serves 8

- 16 oz. brandy
- 1 quart red wine
- 1¼ cups sugar
- 2 teaspoons vanilla extract

Combine wine and sugar in a saucepan. Bring to boil and cook over medium heat for ten minutes. Cool for 1 hour. Add vanilla and brandy. Chill and serve cold; preferably in mugs.

\* \* \*

**NEVER FAIL STRAWBERRY JAM**

- 4 cups sugar
- 4 cups strawberries
- 2 tablespoons lemon juice

Hull strawberries. Leave whole. Mix thoroughly with sugar. Start to cook, stirring occasionally until sugar is entirely dissolved, 12 to 15 minutes. When sugar and berries start to boil, boil a full five minutes. Take from heat and stir in 2 tablespoons of lemon juice. Pour into shallow pans. Let stand overnight uncovered. Do not reheat. Pour into sterilized jelly glasses or jars. Seal with paraffin. (Berries vary with the growing season. If there is a higher moisture content, the consistency of the jam will be thinner.)

Note: A question came up regarding the recipe in the March issue for liver dumplings. How much liver is used and is it used raw? I used whatever liver came with the chicken; chopped it very fine uncooked and added it to the other ingredients.

The dumplings were most delicate and tasty. However, you can use up to ¼ pound of raw chicken liver without changing the other ingredients.

\* \* \*

Thank you, Miss Gaspich, for the Calvert Cookbook. Have fun, everyone, in the great outdoors.

Fondly,

Hermine

**HOUSEHOLD HINTS**

1. Three tips for the highest and moistest angel food ever:
  1. Use egg whites at room temperature
  2. Gently fold in the flour mixture
  3. Bake on the lowest shelf of the oven
2. Cook cheese at low temperature. High heat or overcooking makes cheese tough and stringy.
3. To remove iron rust on a garment, squeeze lemon juice on the stain and then spread the garment in the sun for a time. Then rinse.
4. To remove hard water or other deposits from vases, just fill with one-third part water and two-thirds vinegar. The vase will be clean after a short soaking.



## GIRL SCOUT WEEK CELEBRATED IN MARCH

Hermine Dicke, editor of POTS and PANS, recently received an Award and a Citation by the Black Hawk Council of the Girls Scouts of America in Madison, Wisconsin.

Hermine, in five years as Chairman of the Black Hawk Council, efficiently supervised the distribution of over one million boxes of Girl Scout cookies. Five thousand Girl Scouts, living in seven counties, sold over 200,000 boxes every year. The Council has 1,200 Adult volunteer workers.

Hermine's sister, Margaret Fischer, secretary of Sheboygan branch, is a Scout leader in her own town of Kohler, Wisconsin, where she has been active for many years. Kohler Girl Scouts and their leaders marked the 55th birthday of girl scouting with special festivities. Highlight of the program was cutting the traditional birthday cake.

Girl Scouting has grown from 12 girls in the original troop founded by Juliette Gordon Low in 1912, to more than three million girls today.

Many of our Juniors are Girl Scouts. We are proud of them!



GIRL SCOUT LEADER, MRS. DICKE, with her two daughters, Mary (left) and Kathy. Mary appears in her Senior Girl Scout uniform and Kathy as a Cadet.

Kohler Girl Scout Leaders are seen with their festive birthday cake. Margaret Fischer is first on the left.

No. 54, Warren, Ohio — All members are urged to attend our June meeting on Tuesday, June 20th at 7:30 p. m. at the home of Mrs. Betty Vadas, Brier St., S. E.

Our Convention delegate, Rose Racher will be there to report on all the wonderful accomplishments and good times she had at the Convention in Washington, D. C. Show some interest, members! And come!

Congratulations to our member, Angela Petrich, who became the bride of Frank Kaferle of Madison, Ohio. She was the widow of Frank Petrich and the mother of two sons. She will make her home in Madison. We wish you much happiness and good luck, Angela!

Congratulations also to our member and my cousins, Helen and Lou Gorsick, on the celebration of their 25th Wedding Anniversary. They are the parents of two children, Lou, who is married and Carole, who works for the Warren Telephone Co.

We will be having no meetings in August. Happy vacations during the summer and drive carefully wherever you go. Joanne Ponikvar, Sec.-Treas.

No. 55, Girard, Ohio. — The April meeting was opened with a prayer led by President, Mrs. Barbara Umeck. It was offered for the sick and deceased members of our branch. This meeting was very well attended.

Plans were completed for the Mother-Daughter Covered Dish Dinner.

After the business meeting, a delicious lunch was served by Mrs. Nettie Juvancic, chairman assisted by Mmes. Rose Juvancic, Frances Juvancic and Virginia Bestic. Games were enjoyed and awards went to Mmes. Matilda Cigolle, Anna Umeck, Mary Gabrovsek, Gall Hlasta and Maria Cvetnic.

There will no meetings during the summer months of June, July and August, so at this time, I would like to wish you and your families a happy vacation. May God bless and protect you in what ever you do. Enjoy yourselves at home or traveling.

On our sick list we have Mrs. Josephine Perusek and Mrs. Katherine Russ, both spending time in the hospital. Mrs. Frances Wodogaza was ill at home. Get well wishes were sent to them. Since there will be no meetings feel free to call at my home to pay your dues.

So, until we gather again, enjoy your long summer months.

Mary Ann Mehalco

No. 57, Niles, Ohio. — We are happy se have such a nice attendance at our meetings. I am sure everyone has a very enjoyable time.

At our last meeting we were surprised by the attendance of a long-

standing member, Frances Mollis of Cheyenne, Wyoming. She was visiting her mother, Theresa Racher and her sisters Mary Strah and Virginia Zevkovich.

We are happy to announce that Mary Macek has become a great-grandmother as Mr. and Mrs. Gerald Majovsky had a baby girl; also new grandmas are Jennie Logar, Mary Moler and Frances Stanec. Congratulations to Esther Logar on the birth of a son.

Mary Strah accompanied our delegate, Frances Yerman to the Convention at Washington, D. C. We envy you girls and hope you had fun.

As hearty welcome to our new member, Joyce Lasalandra, granddaughter of Rose Spala and Elaine Marie Majovsky, great-granddaughter of Mary Macek.

I'm happy to report that Leona Moler and her husband who were in the hospital within one month of each other are both doing fine; also Adela Sabot is doing well.

Our Mother's Day banquet was held at Alberini's.

With God's blessings to all — see you at the next meeting.

Mary Moler

No. 66, Canon City, Colo. — Congratulations to sons or daughters graduating this month. Many of our members are parents of graduates!

Our best wishes to member, Anna Riegler who was ill at St. Mary Corwin Hospital in Pueblo. Hope she is better. It was nice talking to Frances Korek who informed me that all our Rainbow Park members are doing nicely, enjoying the outdoors and crocheting. We have some members over 80 years old there.

A visit with Hananh Adamic was enjoyed. She is doing very well for her age, too. We have much to admire in our older groups. Sometimes we younger ones like to give up — and seeing our oldsters is encouragement to all. Seeing Mrs. Bandi visiting the sick was very thoughtful of her and her companion.

Our best wishes also to Johanna Plautz who will do some visiting in Europe, soon! Hope you have a nice trip. I know it will be.

Don't forget it's nearly picnic time. Hope as many as possible attend. The picnic is being planned by our branch. Please come.

Cecile Adamic

No. 73, Warrensville, Hgts., O. — Our Pot-Luck Mothers Day dinner was well attended with 33 members. Sally Kunka and daughter-in-law came in from Pennsylvania. Nice to see you, gals — come back soon gain!

Oh yes, our Mother of the Year was Ann Yoger. She had a lovely corsage and a pretty nightgown was given her. She was really thrilled. Congratulations, Ann, you well deserve your new honor.

At our pot-luck dinner we had a real smorgasbord — anything and everything to eat. Thanks ladies, another blue ribbon for each and everyone. Also, we had a piece of Gloria Dusek's sister's wedding cake to eat. Very good, thank you and many happy years of wedded bliss to the couple.

On our sick list are: J. Turk's sister, L. Lubanovich, D. Hrovat, R. Spremulli. Hope they are getting better.

Our grandmom for the 6th time is Helen Kunka. Congratulations. It was nice to see all our gals again who drove in with Sally Kunka as now that she has moved away, they don't get a chance to come oftener to our meetings. Come again, soon.

We had two birthday gals. M. Turk and C. Quella. Happy birthday and many more.

Twelve ladies went to the National Convention from our branch. Hope they had fun!

In all my excitement I almost forgot to mention one new member — Rosemary Prasek. Nice to meet you and hope you enjoy being a member.

June is our last meeting until Sept. Have a good summer and Happy Father's Day to all dads!

I just about forgot another new member — Elinor Pasek, a baby girl. We all hope you both are fine.

At the end of our meeting the

officers surprised us with a gift for the oldest member, E. Sklenicka. The mother with the youngest baby was G. Dusek and last, the member with the most members in our branch, R. Zbasnik, with 4 daughters, 2 daughters-in-law and 8 grandchildren. Congratulations, ladies!

B. Bayus, Reporter

No. 86, Nashwauk, Minn. At our last meeting held on April 25th, only 8 members were in attendance due apparently to the Style Show that was in progress at the high school across the Avenue. We also had three guests who joined us later to play cards. We discussed the National Convention which was to be held in Washington, D. C. in May. We were in hopes of sending a delegate.

Mrs. Anna Bolf and Mrs. Katie Stimac served a very delicious lunch and many thanks are extended to them. Prize winners in cards were Mrs. Ida Menard, a guest, won the Bridge prize and Mrs. Elizabeth Zakrajsek won in Canasta. We hope that all of our members will attend our future meetings. See you then, girls.

Anne Mazar, Reporter

No. 89, Oglesby, Ill. We feted the Mother of the Year and Best Worker of the year at a dinner at Norm's restaurant Monday, May 1st. The Mother of the Year was Mrs. Josephine Livek, a charter member, who has served as president of Branch 89 for 12 years. She also served three terms as the Supreme President of S.W.U. from 1952-1961. She also was Supreme Vice-President from 1949-1952 and also served as Auditor. She is the mother of six, the grandmother of seven and great-grandmother of two. Branch 89 is very proud of her.

Mrs. Ann Vogrich, best worker of the year, served two terms as president, two terms as Recording Secretary and one as Financial Secretary. She is the mother of five and grandmother of ten. Gifts were presented to both honorees.

In keeping with the spring season games were played and potted plants were given as prizes.

Mary Kernz, Reporter

No. 101, Bedford, Hgts., Ohio. — We had our Annual Communion Sunday on April 30th at Holy Trinity this year. It was such a delight to see so many members present. We all were presented candy colored carnation corsages before Mass.

Pauline Svette presented the Blessed Mother with a beautiful bouquet. Following, we went to Uncle John's Pancake House for breakfast.

It was nice to see that even two of the husbands were present. Our only regret is that they wouldn't sit at the table with all the ladies! How about that, boys.

The following night, Monday, May 1st, we had our Mother's Day Dinner

at Johnny Garneau's, where a delicious smorgasbord was eaten by all.

Following dinner, we announced our Mother of the Year for 1967, who is Elizabeth Mertel. With tears in her eyes, she accepted a bouquet of roses and a Mother's Prayer Plaque from our President, Betty Matjasic. I'm sure that everyone had a truly enjoyable evening.

Sorry to hear that Doris Burdshaw was once again hospitalized. Our best wishes for a speedy recovery to you, Doris.

It is very gratifying to hear that our past spiritual advisor, Father Paulin, is coming along very well. As you will recall, Father Paulin was transferred down to West Virginia. Let's all pray for his continued good health.

Dorothy Matjasic, your reporter

No. 105, Detroit, Mich. — Our meeting was held at Julia Panzika's residence. There were twelve members present. We were honored with two guests. Frances Snyder, (Julia's sister and Audry Krulic, another friend of Julia's.

Our meeting opened with a prayer. Mr. Zimmerman is still a very sick man and Mary is unable to attend our meetings. We hope that by the time this article is published, he will be up and around again, feeling better. We unanimously decided to have our Mother of the Year dinner at the Metropole in Canada. As I have written before, Zorka Maisel is our Mother of the Year. We will write more about you later.

Fulvia Rosa's son is arriving home for good from Vietnam. We are all happy for her and her husband, Frank. They left for Minnesota in May for her mother's birthday. They motored and stayed a week.

A big kiss from us and hope that you will have many more birthdays to come. Good health and God bless you! Incidentally, Fulvia also drew the winning ticket, a prize of a lovely pair of salt and pepper shakers.

We had a few other details to talk over, then the meeting was adjourned.

Our last meeting and the last until September was held at Ann Anzick's home May 21st.

When we smell the delicious aroma from the kitchen, we run, not walk to our respective places around the table! Who wouldn't with a lunch like: swedish meatballs, noodles, hot rolls, assorted pickles, tomatoes, home-made cream puff shells filled with custard, chocolate poured over the top? Fattening? Yes, but good! How does one leave the table and go directly to the bowling alleys to try to bowl as some of our members do? I wonder?

Thank you very much, Julia! I neglected to mention that we all had our glass of "relaxation" before the meeting started. Julia's friend, Audrey, assisted with the lunch preparations and liquid refreshments.

Hope you all have these nice friendly meetings as we do in Detroit. Until next time, God bless you all. Stephanie Hometz, Reporter

## MOTHER OF 12 IS CHOSEN AS MOTHER OF THE YEAR

No. 103, Washington, D. C. — Congratulations are sent to Ivanka Antolin who was chosen by the membership as Mother of the Year, 1967. Ivanka, a charter member of our group, is serving her second term in office as Auditor. She can also claim the distinction of having four young daughters as junior members— Ivanka, Vida, Ana, and Helena. Even though her home is one and a half hours drive away, she still manages to be an active member and attends many meetings during the year. In June, 1966, a picnic-meeting was held at her home in Emmitsburg, Maryland and the group has been invited to attend another gathering this year along with a tour of the famous Gettysburg Battle Field.

As a young woman her education was broad, studying law at Universities in Rome, France, and Spain. In 1949, she received her Master's Degree in law and began further studies for a Doctorate, during which time she married Victor Antolin. While residing in Spain, three children were born to the Antolins. In 1956, they moved to Toronto, Canada, and in 1962, arrived in the U. S.

Mr. Antonin is presently a Professor of Philosophy at St. Joseph's College in Emmitsburg, Md. Mrs. Antolin also enjoys attending French and Spanish seminars there.

To know Mrs. Antolin is to like her immediately for she is a vibrant individual with a friendly manner and a sparkling personality. Congratulations again to you, Mrs. Antolin, your husband, and your wonderful family.

Congratulations to Matilda Ausich, our recording secretary who recently received an award from the Dept. of the Air Force for meritorious Civilian Service. Tillie is a secretary for the Air Force Council Headquarters in Washington, D. C. She received this award, which reads in part, "... for outstanding initiative, unique understanding, superior secretarial ability . . . Her accomplishments reflect the highest credit upon herself and the civilian employees of the United States Air Force." Tillie brings these same skills to her office in our organization and we are proud to have her a part of our group. Congratulations

Since July and August are such hot months and vacation season at that, it was decided that the monthly meetings would be discontinued until September. Notices will be sent out to acquaint the members with the time and place.

Irene M. Planinsek

## FINANCIAL REPORT FOR JANUARY, 1967 FINANČNO POROČILO ZA MESEC JANUAR, 1967

Br.	Assessment	Adults	Juniors	84	124.30	59	5
1	\$103.35	181	59	85	10.85	28	4
2	204.70	354	168	86	11.95	21	—
3	151.05	272	165	88	18.30	28	5
4	4.65	15	—	89	35.90	79	31
5	95.80	109	28	90	22.95	47	22
6	50.55	115	9	91	39.25	58	13
7	61.25	106	88	92	15.25	24	2
8	21.80	52	—	92	—	64	—
9	—	31	2	94	—	16	1
10	151.45	344	36	95	—	171	38
12	73.55	182	32	96	23.70	49	2
13	55.50	110	20	97	18.55	17	5
14	142.45	289	24	99	8.50	20	—
15	114.15	229	16	100	25.85	61	9
16	70.35	132	77	101	22.90	32	16
17	80.10	153	60	102	29.55	19	4
19	61.10	130	27	103	17.60	26	10
20	140.85	324	21	104	8.30	19	—
21	59.75	119	51	105	12.75	22	6
22	—	19	—	106	13.50	22	1
23	112.75	233	57				
24	78.10	161	78				
25	361.40	679	188				
26	47.65	106	9				
27	—	61	4				
28	45.45	84	9				
29	11.15	27	5				
30	—	18	—				
31	51.95	100	20				
32	64.55	111	89				
33	94.50	160	90				
34	19.15	38	7				
35	34.90	58	41				
37	—	34	—				
38	55.60	142	2				
29	19.50	47	11				
40	49.45	100	3				
41	96.60	229	33				
42	23.50	47	3				
43	79.50	141	73				
45	—	43	6				
46	14.25	30	5				
47	56.95	114	28				
49	29.90	36	8				
50	128.40	193	118				
51	—	15	—				
52	29.50	52	19				
54	40.15	72	56				
55	33.65	67	10				
56	45.80	100	16				
57	40.10	68	20				
59	18.05	33	3				
61	—	10	—				
62	32.90	31	—				
63	398.55	112	31				
64	38.70	47	2				
65	50.80	56	22				
66	27.90	51	16				
67	40.10	69	12				
68	35.05	55	8				
70	—	14	3				
71	54.55	112	19				
72	—	28	—				
73	61.00	108	79				
74	226.20	25	3				
77	26.80	53	32				
78	61.00	25	15				
79	18.05	31	21				
80	25.65	19	—				
81	13.15	27	—				
83	11.70	22	—				

Totals	\$4,907.90	8,452	2,351
* Jan Feb.; # Dec.; @ Bal, 1966, Jan;			
! 12 mo. 1967; & Jan. Feb. Mar. Apr.			
% Nov. Dec. Jan; / Nov. Dec. Jan.			
Feb; € Dec. Jan; ' Jan. Feb. Mar.			
<b>Income:</b>			
Assessment	\$4,907.90		
Interest	1,204.28		
Rent in January	155.00		
<b>Total Nncome</b>	<b>\$6,267.28</b>		
<b>Disbursements—Stroški:</b>			
Br. 2, Pueblo, Frances Snider	100.00		
Br. 7, Forest City, M. O'Pecko	100.00		
Br. 10, Cleveland, Jos. Zaman	100.00		
Br. 10, Cleveland, M. Nainiger	100.00		
Br. 14, Euclid, Marg. Mestek	100.00		
Br. 16, So. Chicago, K. Marcec	100.00		
Br. 20, Joliet, Frances Koncar	100.00		
Br. 20, Joliet, Mary Russ	100.00		
Br. 25, Cleveland, E. Opaskar	100.00		
Br. 25, Cleveland, Angela Kodrich	100.00		
Br. 25, Cleveland, T. Cerniloger	100.00		
Br. 25, Cleveland, Mary Fabian	100.00		
Br. 25, Cleveland, F. Yerman 'B'	150.00		
Br. 28, Calumet, Mary Vertin	100.00		
Br. 41, Cleveland, Frances Oblak	100.00		
Br. 47, Cleveland, Marg. Mulh	100.00		
Br. 55, Girard, Emma Zore	100.00		
Br. 56, Hibbing, Mary Wolfe	100.00		
Br. 56, Hibbing, Agnes Mlakar	100.00		
Br. 85, De Pue, M. Kovacevic	100.00		
Zarja-The Dawn, Jan. 16 pgs.	1,122.76		
Salaries and administration	1,115.00		
Fuel and furnace service	101.01		
Rental for Home Office	75.00		
Phone and stamps for sec'ies	151.88		
Printing, miscellaneous	170.92		
Director Internal Revenue	654.31		
<b>Total disbursements</b>	<b>\$ 5,540.88</b>		
Ledger Bal. Dec. 31, 1966	\$521,460.20		
Income January, 1967	6,267.28		
	\$527,727.48		
Disbursements in Jan. 1967	5,540.88		
Ledger Bal. Jan. 31, 1967	\$522,186.60		

Albina Novak, Secretary



**VSPOMIN  
UMRLIM ČLANICAM**



**IN MEMORY OF OUR  
DEPARTED MEMBERS**

**1965-1966**

**#1, SHEBOYGAN, WISCONSIN**

Boyance, Mary March 3, 1965  
Startz, Rose April 17, 1965  
Berndt, Mary April 29, 1965  
Dragan, Mary May 1, 1965  
Zvanut, Margaret March 10, 1966  
Bowhan, Louise March 17, 1966  
Kushman, Josephine Aug. 25, 1966  
Girdaukas, David (Jr.) Oct. 24, 1966

**#2, CHICAGO, ILLINOIS**

Zunich, Agnes Dec. 30, 1964  
Blai, Mary Dec. 30, 1964  
Telban, Matilda Jan. 22, 1965  
Kegl, Anna Feb. 5, 1965  
Gregoric, Margaret March 7, 1965  
Grill, Irene April 14, 1965  
Bencan, Agnes Sept. 9, 1965  
Balazic, Theresa Feb. 25, 1966

**#3, PUEBLO, COLORADO**

Kochevar, Mary April 10, 1965  
Krasovec, Mary April 18, 1965  
Zbaenik, Johanna June 23, 1965  
Bayuk, Matilda July 24, 1965  
Muhic, Gertrude Sept. 18, 1965  
Kocman, Mary Nov. 10, 1965  
Grebenc, Angela Feb. 7, 1966  
Jarc, Johanna March 22, 1966  
Kralich, Katherine March 27, 1966  
Rebol, Anna June 2, 1966  
Hribar, Frances May 27, 1966  
Kapushin, Ann June 23, 1966  
DeBeve, Frances July 11, 1966  
Hren, Mary July 27, 1966  
Ahlin, Mary Nov. 14, 1966  
Grahek, Anna Nov. 11, 1966

**#4, OREGON CITY, OREGON**

Pavlinac, Barbara March 19, 1965  
Novak, Ursula Sept. 12, 1966

**#5, INDIANAPOLIS, INDIANA**

Medvescek, Rose March 30, 1965  
Kovach, Anna July 28, 1965  
Mausar, Anne (Jr.) Oct. 29, 1965  
Kronosek, Josephine Jan. 17, 1966

**#6, BARBERTON, OHIO**

Casserman, Jennie Dec. 5, 1965  
Zagar, Mary Feb. 6, 1966  
Doles, Jennie May 30, 1966  
Usnik, Mary Aug. 15, 1966

**#7, FOREST CITY, PA.**

Romig, Mary March 9, 1965  
Kandziola, Kathryn Dec. 17, 1965  
Medved, Frances Feb. 23, 1966  
Tusar, Leopoldina March 3, 1966

**#8, STEELTON, PA.**

Jakofcic, Mary Jan. 7, 1965  
Pilsitz, Anna Jan. 31, 1965  
Bucar, Mary Sept. 24, 1965  
Mateševac, Mary Dec. 2, 1965  
Stouffer, Agnes March 17, 1966  
Spisic, Mary May 14, 1966  
Mat sevac, Barbara Aug. 4, 1966

**#9, DETROIT, MICHIGAN**

Molec, Agnes Dec. 6, 1965  
Rozman, Katherine Oct. 28, 1966

**#10, CLEVELAND, OHIO**

Sustarsic, Ursula Dec. 27, 1964  
Tomazic, Rose Jan. 3, 1965  
Jelercic, Jennie Jan. 22, 1965  
Hribar, Rose Feb. 15, 1965  
Trunkely, Angela March 29, 1965  
Otonicar, Anna April 29, 1965  
Erjavec, Mary May 15, 1965  
Perusek, Mary June 1, 1965  
Grmovsek, Caroline July 12, 1965  
Hocevar, Mary Feb. 16, 1966  
Kersman, Ivana Mar. 14, 1966  
Salmich, Frances May 9, 1966  
Sluga, Rose May 20, 1966  
Krall, Agnes July 20, 1966  
Kovacic, Josephine July 28, 1966  
Gustetic, Rose Aug. 14, 1966  
Trampus, Jennie Sept. 1, 1966  
Panchur, Mary Sept. 10, 1966  
Pavsek, Mary Oct. 20, 1966  
Gerbec, Frances Dec. 20, 1966  
Simenc, Rose Dec. 27, 1966  
Nainiger, Mary Dec. 26, 1966  
Zaman, Josephine Dec. 27, 1966

**#12, MILWAUKEE, WISCONSIN**

Oreskovich, Anna Feb. 1, 1965  
Koropec, Mary May 8, 1965  
Erman, Mary Aug. 8, 1965  
Berginz, Josephine Nov. 27, 1965  
Schober, Matilda Jan. 3, 1966  
Tevz, Lucy Jan. 4, 1966  
Jaklich, Josephine Mar. 12, 1966  
Weborg, Kath. (Jr.) April 11, 1966  
Plaznick, Anna May 22, 1966  
Tomsich, Theresa May 25, 1966  
Luksich, Mary July 4, 1966  
Grahek, Anna Aug. 10, 1966  
Stuller, Katherine Aug. 10, 1966

**#13, SAN FRANCISCO, CALIF.**

Nemanic, Barbara July 15, 1965  
Yerman, May July 2, 1965  
Hugel, Mary Oct. 29, 1965  
Sporar, Josephine Nov. 16, 1965  
Bodner, Mary Feb. 28, 1966

Fere, Mary May 15, 1966  
Stariha, Mary Oct. 2, 1966

**#14, CLEVELAND, OHIO**

Jevec, Katherine Jan. 28, 1965  
Pilhar, Anna Jan. 12, 1965  
Cernelich, Theresa Jan. 19, 1965  
Somrak, Helen Jan. 21, 1965  
Hoffart, Jennie Feb. 25, 1965  
Kolar, Frances Feb. 27, 1965  
Koren, Mary April 4, 1965  
Novinc, Mary April 8, 1965  
Mukavetz, Anna July 30, 1965  
Gregorich, Emma Sept. 22, 1965  
Gersin, Mary Oct. 29, 1965  
Mezget, Frances Dec. 22, 1965  
Jalovec, Anna Aug. 25, 1965  
Virant, Jennie March 4, 1966  
Kaucic Helen March 6, 1966  
Marn, Rose March 26, 1966  
Troha, Vera April 24, 1966  
Willem, Katherine May 23, 1966  
Dragolic, Frances Oct. 16, 1966

**#15, CLEVELAND, OHIO**

Jeric, Mary Feb. 7, 1965  
Zala, Jennie June 28, 1965  
Gliha, Frances July 14, 1965  
Papes, Elizabeth July 18, 1965  
Priatelj, Mary Aug. 20, 1965  
Aidisek, Mary Nov. 8, 1965  
Jakich, Anna Jan. 30, 1966  
Tekaucic, Jennie Feb. 19, 1966  
Hrovat, Mollie Oct. 8, 1966

**#16, SO. CHICAGO, ILLINOIS**

Martich, Boja Dec. 31, 1964  
Perlinski, Stella Dec. 24, 1965  
Sintich, Angeline April 27, 1966  
Banich, Dorothy June 1, 1966  
Osowski, Agnes July 2, 1966  
Matasich, Mary Sept. 1, 1966  
Kompere, Mary Sept. 16, 1966

**#17, WEST ALLIS, WISCONSIN**

Godec, Anna Jan. 27, 1965  
Sudich, Ethel Feb. 15, 1965  
Horvath, Katherine Mar. 17, 1965  
Takve, Elizabeth Apr. 23, 1965  
Senica, Anna June 16, 1965  
Barborich, Louise July 6, 1965  
Raly, Mary July 9, 1965  
Zevnik, Agatha Sept. 11, 1965  
Schwigel, Mary Nov. 23, 1965  
Yamnik, Frances June 28, 1966

**#19, EVELETH, MINNESOTA**

Skriner, Anna Feb. 26, 1965  
Filipovich, Magd. May 25, 1965

Kerzisknik, Frances July 4, 1965  
Agosic, Nell Ann May 10, 1966

**#20, JOLIET, ILLINOIS**

Majnaric, Agnes Jan. 7, 1965  
Mahalik, Isabelle April 4, 1965  
Gregorash, Barbara April 12, 1965  
Skul, Agnes Aug. 6, 1965  
Wilhelmi, Barbara Aug. 7, 1965  
Gragrian, Ursula Oct. 10, 1965  
Plut, Jennie Oct. 14, 1965  
Legan, Mary Nov. 7, 1965  
Tadej, Veronica Jan. 25, 1966  
Janes, Julia Feb. 9, 1966  
Zugel, Johanna Feb. 13, 1966  
Zelko, Amalia Sept. 25, 1957  
Kolenc, Josephine Mar. 17, 1966  
Petric, Catherine May 19, 1966  
Musich, Anna June 24, 1966  
Jamnik, Antonia Oct. 9, 1966  
Pluth, Anna Nov. 7, 1966

**#21, CLEVELAND, OHIO**

Rahne, Mary Dec. 30, 1964  
Borek, Sophia Feb. 22, 1965  
Slabe, Mary May 15, 1965  
Maglicic, Katherine Mar. 10, 1966

**#22, BRADLEY, ILLINOIS**

Hartman, Christine May 31, 1965  
Yakofeich, Anna Sept. 21, 1966

**#23, ELY, MINNESOTA**

Tkalcic, Johanna Dec. 14, 1964  
Adams, Mary Aug. 11, 1965  
Zbasnik, Mary Nov. 22, 1965  
Colarich, Frances Nov. 28, 1965  
Grahak, Ann Dec. 15, 1965  
Zupek, Frances May 25, 1966  
Mosnik, Mary July 30, 1966  
Kostelec, Josephine Sept. 22, 1966  
Stepek, Mary Oct. 15, 1966  
Zaje, Rose Dec. 1, 1966

**#24, LASALLE, ILLINOIS**

Majcen, Josephine Jan. 14, 1965  
Strukel, Marion Feb. 1, 1965  
Kovacic, Theresa Mar. 11, 1965  
Kobal, Theresa Dec. 15, 1965  
O'Keefe, Dorothy Dec. 30, 1965  
Brate, Veronica Feb. 1, 1966  
Gregorich, Antonia May 27, 1966  
Scheuer, Anna June 10, 1966  
Dular, Anna July 16, 1966  
Aister, Theresa Aug. 8, 1966  
Baznik, Mary Nov. 17, 1966

**#25, CLEVELAND, OHIO**

Klancar, Anna March 25, 1965  
Muchitz Julia March 24, 1965  
Ratkay, Anna April 11, 1965  
Baznik, Mary April 24, 1965  
Makse, Julia May 21, 1965  
Zupancic, Anna May 22, 1965  
Piks, Louise May 26, 1965  
Fabian, Marie Aug. 9, 1965  
Poklar, Anna Aug. 18, 1965  
Sestan, Antonia Aug. 19, 1965  
Mihelcic, Frances Sept. 5, 1965  
Strazisar, Mary Sept. 13, 1965  
Hlad, Jennie Oct. 24, 1965  
Gnidica, Lucille Oct. 29, 1965

Smolic, Theresa Nov. 22, 1965  
Kastelic, Anna Dec. 8, 1965  
Urbancic, Agnes Dec. 17, 1965  
Bartol, Kati Dec. 29, 1965  
Gorisek, Mary Dec. 19, 1965  
Krall, Jennie Jan. 7, 1966  
Svete, Mary Jan. 17, 1966  
Tekavec, Mary Jan. 23, 1966  
Fortuna, Mary Feb. 11, 1966  
Mulec, Amalia Feb. 25, 1966  
Javornik, Mary Feb. 26, 1966  
Klaus, Karoline April 12, 1966  
Rihtar, Sophie May 13, 1966  
Hocevar, Angela May 19, 1966  
Welikanja, Mary May 22, 1966  
Mozic, Mary June 9, 1966  
Rom, Katherine Aug. 16, 1966  
Yures, Susana Aug. 26, 1966  
Kolenc, Josephine Sept. 1, 1966  
Rutar, Jennie Sept. 5, 1966  
Mramor, Mary Sept. 17, 1966  
Hrovat, Louise Oct. 5, 1966  
Mihalich, Anna June 1, 1966  
Legan, Theresa Nov. 8, 1966  
Bojc, Frances Nov. 14, 1966  
Koprivec, Mary Dec. 20, 1966  
Rebol, Frances Dec. 15, 1966

**#26, PITTSBURGH PA.**

Starcevic, Anna March 15, 1966  
Plantan, Katherine May 21, 1966

**#27, NO. BRADDOCK, PA.**

Pavlakovic, Kath. Jan. 14, 1966  
Fiedor, Catherine Oct. 9, 1966

**#28, CALUMET, MICH.**

Klobuchar, Mary Oct. 22, 1966

**#29, BROUNDAL, PA.**

Gerdin, Theresa Dec. 9, 1965  
Kacpek, Mary Feb. 22, 1966

**#31, GILBERT, MINN.**

Indihar, Rose Aug. 21, 1965  
Presheran, Mary Dec. 9, 1965  
Rauh, Mary April 2, 1966  
Sustar, Theresa June 24, 1966

**#32, EUCLID, OHIO**

Popovich, Julia Dec. 20, 1964  
Cercek, Mary Feb. 12, 1965  
Femec, Josephine May 19, 1965  
Tekavec, Anna Sept. 29, 1965  
Karaba, Antonia Nov. 28, 1966

**#33, DULUTH, MINN.**

Stilnovich, Mary May 23, 1965  
Rukavina, Lucille June 27, 1966  
Giacomini, Barbara July 20, 1966  
Braye, Amilija Sept. 13, 1966  
Collard, Rosemarie Sept. 13, 1966  
Cragin, Johanna Oct. 14, 1966

**#34, SOUDAN, MINN.**

Dragovan, Jane (Jr) Feb. 24, 1965  
Erchul, Mary Feb. 27, 1965

**#35, AURORA, MINNESOTA**

Bradach, Josephine July 9, 1965  
Jerlich, Angela Nov. 24, 1965

**#37, GREANEY, MINN.**

Starich, Mary Oct. 21, 1965

**#38, CHISHOLM, MINN.**

Zalokar, Mary Jan. 7, 1965  
Lesnak, Frances April 29, 1965  
Susnik, Mary June 1, 1965  
Vesel, Alojzija Oct. 4, 1965  
Separovich, Mary Dec. 16, 1965  
Vodovnik, Mary March 2, 1966  
Kutzler, Mary March 14, 1966  
Sonchar, Mary April 17, 1966  
Gersich, Mary April 19, 1966  
Urbiha, Mary June 11, 1966  
Podhainek, Mary Sept. 27, 1966

**#39, BIWABIK, MINN.**

Urich, Ursula Jan. 29, 1966  
Krize, Katherine June 19, 1966

**#40, LORAIN, OHIO**

Baraga, Fanny Sept. 23, 1965  
Struna, Antonia Jan. 13, 1966  
Soklich, Johanna Jan. 30, 1966  
Cerniles, Mary April 29, 1966  
Scarpellini, Frances May 14, 1966  
Bresak, Frances July 1, 1966

**#41, CLEVELAND, OHIO**

Bostjancic, Rose Feb. 7, 1965  
Stefancic, Anna March 10, 1965  
Laurich, Mary July 24, 1965  
Slapnik, Frances Oct. 7, 1965  
Tibjash, Helen Oct. 31, 1965  
Pintar, Frances Nov. 26, 1965  
Skolar, Anna Dec. 25, 1965  
Bencelich, Julia Dec. 30, 1965  
Strauss, Theresa Feb. 10, 1966  
Glavic, Rose March 2, 1966  
Bayuk, Mary March 21, 1966  
Mese, Frances March 11, 1966  
Kucler, Ursula April 22, 1966  
Udovich, Josephine May 28, 1966  
Sturm, Mary June 13, 1966  
Mocnik, Ana Sept. 26, 1966  
Bolko, Julia Oct. 16, 1966  
Vadnal, Anna Dec. 5, 1966

**#42, MAPLE HEIGHTS, O.**

Prhne, Louise May 22, 1966  
Hrovat, Ivana July 21, 1966

**#43, MILWAUKEE, WIS.**

Krosi, Mary Dec. 29, 1964  
Skruby, Caroline Aug. 28, 1966

**#45, PORTLAND, OREGON**

Sincik, Maria Jan. 6, 1965  
Mirkovich, Olga Jan. 22, 1966

**#47, CLEVELAND, OHIO**

Bricel, Katherine March 29, 1965  
Kastelic, Louise Oct. 4, 1966  
Pigat, Pauline Oct. 6, 1966  
Tomazic, Helen Oct. 16, 1966  
Kortovich, Caroline Dec. 7, 1966

**#49, NOBLE, OHIO**

Papesh, Jennie Aug. 22, 1966

**#50, CLEVELAND, OHIO**

Tomasic, Antonia Aug. 1, 1966

**#52, HIBBING, MINNESOTA**

Strazishar, Lena Dec. 1, 1965  
Mary Tool Dec. 30, 1965

**#54, WARREN, OHIO**

Smuke, Carolyn Aug. 24, 1965

## ALI GA POZNAMO?

Judje se govorili o Kristusu: "Tako kakor ta prerok ni še nihče govoril. Vse je drvelo za njim: ribiči, trgovci, kmetje, otroci, starci, bolniki, učenjaki, grešniki, celo prešustnice. Vse se je hotelo zgrniti ob njem. Mnogi ga zamaknjeno poslušajo. Prišel je, da vse pritegne k sebi. Tisoči in tisoči se šli mimo njega, ne da bi videli kaj več kot milino njegovega obraza, slišali kaj več kakor nekaj čudovitih besed. Šli so mimo ne da bi ga spoznali. Jezus je prišel, da se ob srečanju z njim odloči njihova večna usoda.

Ko je Jezus nekega dne hodil ob Galilejskem morju, je srečal Šimona in njegovega brata Andreja, ko sta ravno metala mreže za lov. Bila sta namreč ribiča. Jezus jima je rekel: "Hodita za menoj." Takoj sta popustila vse in šla za njim. Šla sta za njim in vse življenje blagrovala dan, ko sta se prvič srečala z njim. Od prvega trenutka jima je postal vse.

Tako se dogaja vsa stoletja. Kristusa srečavajo nešteti tisoči. Za vsakogar je to srečanje odločilno za vso več-

nost. Nobeno srečanje v življenju in teh je nešteto ni tako važno kakor je srečanje s Kristusom.

Tudi mi srečavamo Kristusa na naši življenjski poti. Tudi nam je rekel Hodi za menoj. Tu ni srednje poti: ali se odločiš za Kristusa ali pa proti njemu. In če se odločiš za Kristusa, moraš sprejeti vse posledice te odločitve. Kakor hitro pa smo se odločili za Kristusa, je naša sveta dolžnost spoznavati Kristusa. "Jaz poznam svoje in moje poznajo mene", je rekel Kristus sam.

Zgled v poznanju Jezusa Kristusa nam je sv. Pavel. Takole sam pravi: "Vse imam za izgubo zaradi vzvišenosti spoznanja Kristusa Jezusa, mojega Gospoda, zaradi katerega sem vse zavrgel in imam ze smeti.

Ko se je bližala smrtna ura kardnialu Odesclachiju, ki je 53-leten odložil kardinasko čast in stopil v Jezusovo družbo, je predstojnik prinesel križ in mu ga pokazal z besedami: "Ali ga poznaš?" Njegove trudne oči so se široko odprle, obraz mu je zažarel in poln ganotja je sveti mož odgovoril: "O da, poznam ga." To so bile njegove zadnje besede. Kako bi bili srečni, če bi tudi naš zadnji pogled veljal križanemu Gospodu. Spoznavanje njega nam bi moralo biti "življenje našega življenja."

### #55, GIRARD, OHIO

Zimmerman, Ger. June 12, 1965  
Debelak, Jean May 23, 1966  
Serca, Frances Aug. 26, 1966  
Cekuta, Mary Sept. 27, 1966  
Zore, Emma Dec. 30, 1966  
Rosman, Agnes Dec. 19, 1966

### #56, HIBBING, MINNESOTA

Javorina, Margaret Jan. 20, 1965  
Davich, Katy May 2, 1965  
Chacich, Mary Dec. 14, 1965  
Zuvela, Mary Feb. 3, 1966  
Wolfe, Mary Dec. 27, 1966

### #57, NILES, OHIO

Zurolo, Johanna March 4, 1965  
Supek, Mary Aug. 9, 1965  
Spoljaric, Eva Feb. 23, 1966  
Mazza, Mary June 21, 1966

### #59, BURGETTSTOWN, PA.

Laurich, Jonanna Nov. 29, 1965  
Pintar, Josephine May 28, 1966

### #61, BRADDOCK, PA.

Tomina, Helen April 8, 1965  
Segina, Agnes Aug. 29, 1965

### #63, DENVER, COLORADO

Rostohar, Frances Oct. 15, 1965  
Virant, Lor. A. (Jr) Jan. 27, 1966  
Gerze, Frances May 29, 1966

### #64, KANSAS CITY, KAN.

Pintar, Julia Feb. 1, 1965  
Scwab, Frances April 17, 1966  
Stampfel, Helen April 17, 1966  
Poje, Mary May 27, 1966  
Stine, Amalia Nov. 24, 1966

### # 65, VIRGINIA, MINNESOTA

Babich, Rose March 12, 1965  
Kraker, Margaret July 5, 1965  
Zagar, Gertrude July 23, 1965

### #66, CANON CITY, COLO.

Straziscar, Ivana April 10, 1965  
Dremel, Frances Nov. 21, 1965

### #67, BESSEMER, PA.

Germek, Helen Aug. 31, 1966  
Magan, Barbara Sept. 19, 1966

### #71, STRABANE, PA.

Plovec, Julia Jan. 20, 1965

### #72, PULLMAN, ILLINOIS

Novak, Frances Sept. 2, 1966  
Andrich, Philipna Oct. 25, 1966

### #73, WARRENSVILLE, OHIO

Drsek, Julie July 8, 1965  
Mrklas, Pauline Aug. 5, 1965

### #74, AMBRIDGE, PA.

Samsa, Mary Oct. 25, 1965  
Stepanic, Anna July 7, 1966  
Zbisk, Angela Oct. 5, 1966

### #77, PITTSBURGH, PA.

Bajcic, Anna. Aug. 22, 1966

### #79, ENUMCLAW, WASH.

Trilip, Josephine Dec. 6, 1964

### #81, KEEWATIN, MINN.

Knaus, Caroline Feb. 1, 1965  
Shutte, Kate Jan. 30, 1966  
Sersich, Angeline April 18, 1966

### #83, CROSBY, MINNESOTA

Zauhar, Mary Oct. 9, 1965

### #84, NEW YORK CITY, N. Y.

Osolin, Anna Nov. 18, 1964

### #85, DEPUE, ILLINOIS

Spular, Angela Jan. 26, 1965  
Rettko, Juliana Aug. 24, 1966

### #88, JOHNSTOWN, PA.

Noszak, Louise June 28, 1965  
Respet, Mary Aug. 2, 1965  
Ulle, Mary Aug. 20, 1965

Petrich, Frances Aug. 28, 1966  
Popielinski, Anna Nov. 18, 1966

### #89, OGLESBY, ILLINOIS

Mencin, Ursula Jan. 26, 1966  
Kuhar, Frances Aug. 8, 1966

### #92, CRESTED BUTTE, COLO.

Somrak, Josephine Feb. 16, 1966

### #93, BROOKLYN, N. Y.

Pogacar, Mary Aug. 21, 1965

### #94, CANTON, OHIO

Krzuaric, Mary May 23, 1965

### #95, SO. CHICAGO, ILL.

Dean, Mildred Feb. 6, 1965  
Cuzella, Florence April 8, 1965  
Chorak, Johanna May 29, 1965  
Andretich, Mary Oct. 10, 1965  
Lisac, Anna Oct. 8, 1965  
Mazar, Manda Sept. 27, 1965  
Bandla, Katherine Feb. 22, 1966  
Dorkin, Gospa April 12, 1966  
Janes, Matilda April 17, 1966

### #96, UNIVERSAL, PA.

Prijatelj, Victoria Sept. 30, 1965  
Habjan, Frances Oct. 16, 1966

### #97, CAIRNBROOK, PA.

Jurjevsic, Frances June 6, 1966  
Sustersic, Johanna July 15, 1966

### #99, ELMHURST, ILLINOIS

Komel, Frances May 24, 1966

### #100, FONTANA, CALIF.

Janesh, Jennie July 17, 1965  
Avcin, Mary June 23, 1966

### #104, JOHNSTOWN, PA.

Gall, Johanna Feb. 12, 1965  
Rovan, Ann May 24, 1966

### #106, MEADOWLANDS, PA.

Ferlich, Josephine July 1, 1966





Marie Prislant:

## OH, TA SVET...

Mnogo Zvezinih članic in njih družin bo letos potovalo na obisk v rodno domovino Slovenijo. Med njimi bo tudi naša gl. tajnica sestra Albina Novak, ki gre letos že dvanajstič čez morje. Tudi sestra Josephine Schlosar, ustanoviteljica pod. št. 17 v West Allisu potuje tja. Zanj bo letos trinajstokrat. Lep record! Obema, kot vsem drugim potnikom, želimo prijetno potovanje in zdrav povratek.

\* \* \*

Vsem so poznani mladi ljudje, ki se postavijo ob cesto in z dvignjenim palcem opozorijo voznika, da bi radi imeli prevoz. Včasih voznik ustavi, največkrat pa ne, ker so se taki brezplačni "pasažirji" večkrat izkazali nevarnim.

V Sloveniji so to reč rešili na lep način. **Avtomoto Slovenije** izda zanesljivim mladim ljudem posebne rumeno-rdeče izkaznice za prosto potovanje. Tako bo vsak voznik avta, ki se ustavi da sprejme potnika, takoj vedel, koga ima v avtomobilu. Letos bo z izkaznicami potovalo že nad 2000 fantov in deklet. Ob koncu potovanja bo mladec plačal vozniku prevožene kilometre v kuponih.

Z izkaznico, ki stane 250 starih dinarjev vključno z zavarovalnino, namreč vsak prejme tudi kupone za 2000 kilometrov. Voznik, ki vso leto zbere največ kuponov, bo ob koncu leta nagrajen.

Še pred lansko sezono so fantje in dekleta preizkusili, kako bo odslej uspevalo potovanje z izkaznicami. Štiri dekleta in štiri fantje so se v parih podali na glavne ceste: Koper, Jesenice, Maribor, Novo mesto. Obenem so tudi tekmovali kdo bo prišel prej na cilj: fantje ali dekleta. Nakateri namreč trdijo, da vozniki raje ustavijo dekletom. Tekma se je končala z zmago deklet, toda fantje so prišli na določene cilje kmalu za njimi.

### Nasveti za želodčne neprilike.

Dr. Wayne G. Brandstadt, ki piše v ameriške časopise članke o zdravju, navaja sledeče nasvete za bolnike na želodcu:

Kontrolirajte vznemirjanje in jezo! Vsaka čezmerna živčna obremenitev, zlasti jeza, slabo deluje na bolan želodec.

Ker se jezi ni vedno mogoče upreti, jo vsaj v sebi ne zadržujte. Skušajte se tega, kar vas jezi otresti, toda ne tako, da bi pri tem jezili druge in jim delali želodčne neprilike.

Jejte vedno ob istem času in predvsem, vzamite si dovolj časa. Med jedjo v nobenem primeru ne dovolite kakšnih neljubih pogovorov.

Nikoli ne pozabite, da je za želodčne bolnike vedno bolje če jedo večkrat, pa manj, kakor veliko maenkrat.

Olajšajte svojemu želodcu prebavo s tem, da vsak grizljaj dobro zgrizete preden ga pojedete. Slina je namreč odlično želodčno zdravilo.

Ne jejte preveč mrzlih nití prevročih jedil in pijač. Kronični želodčni bolniki bi morali opustiti tudi kajenje, ali ga vsaj znižati na minimum.

\* \* \*

Dr. Brandstadt v enem svojih člankov trdi, da poročeni moški dalje živijo kot neporočeni. V tem oziru ima zaslugo žena, ki z ljubko in skrbno roko gladí možovo življensko pot, kar samcem ni dano.

\* \* \*

V današnjih modernih časih malokdo verjame v čudeže. In vendar se je zgodil velik čudež.

V ateistični Rusiji, kjer so Boga popolnoma odpravili, so nedavno začeli tiskati sv. pismo, ki je vendar božja

beseda. Še večje čudo je pa to, da so v Moskvi tekom nekaj ur Rusi pokupili sto tisoč izvodov sv. pisma. Pa recite če to ni čudež!

Kdor je na TV poslušal Stajinovo hčerko, ki je zaprosila za bivanje v "kapitalistični" Ameriki, bo ta čudež razumel. Svetlana, hči ruskega diktatorja namreč trdi, da brez Boga v srcu ni življenja in zadovoljnosti, kar znači, da vera v srcu ruskega ljudstva še vedno živi.

\* \* \*

Zadnja leta prihajajo na sever družine črne polti v vedno večjem številu. Južnjaki za mehanična dela in obratovanje strojev niso, ker jih ne razumejo, za težka dela tudi ne, ker so prepočasni — delodajalci celo trdijo, da so leni. Prihajajo pa z velikimi družinami in so kmalu na javni podpori, za katero niso prispevali ničesar. Vrh tega hočejo z kričanjem, izgredi, požigi in nasilstvom zase pridobiti enakopravnost in spoštovanje. Dasi se jim je ponekod reš delala krivica, s takimi metodami ne bodo dosegli tega, kar želijo.

\* \* \*

Starejši naseljenci se spominjamo časov in razmer, ko smo prišli v to deželo. Nismo bili z vsem zadovoljni. Če smo godrnjali, se nam je povedalo naj gremo tja, odkoder smo prišli. Delali smo skoro noč in dan ter hranili in stiskali vsak cent, da smo si sčasoma kupili skromen domek, ga obdali z lepo zeleno tratico in vrtom polnim cvetja in zelenjave. Nismo si privoščili mnogo zabav; v gledališča nismo zahajali. Malokdo je jedel in pil po restavracijah, le malo jih je kupovalo na kredit. V bolnišnici smo pomagali drug drugemu. Da bi zaprosili za javno podporo, čeprav v veliki potrebi, je našim ljudem bilo v sramoto. Raje so potrpežljivo prejeli miloščino. Kako so se časi spremenili!

\* \* \*

Nekdo je hotel preizkusiti, če na moške vpliva ženska obleka, kadar vozijo avtomobil. Nagovoril je neko čedno, lepo oblečeno dekle, da se je vsedla za volan in peljala po cesti. Ustavila je avto češ, da ima defekt na kolesih ter prosila mimoidoče za pomoč. V 10tih minutah so ji štirje moški ponudili pomoč. Potem se je preoblekla v staromodno obleko, si zavezala ruto okrog glave in se spet vsedla za volan. V 20tih minutah se je samo en moški ustavil, da bi ji pomagal.

\* \* \*

"Kako je kaj z razvojem turizma v vašem kraju, Micka?"

Micka: "Eh, ljuba moja, za turizem pa res nisem navdušena. Moj stari že zdaj rad pogleda za domačimi dekletki kaj bi bilo z njim, če bi k nam prihajale še turistke?"

\* \* \*

Ta mesec imajo naši očetje in stari očetje svoj praznik. Želimo jim, da bi ga zdravi in z vsem zadovoljstvom praznovali! Naši soprogji so naši najboljši prijatelji! Rade jih imejmo in za njih praznik pogrnimo mizo z vsem najboljšim!

### MOŽ POJE:

Sem se oženil, se kesam, za svoj preljubi ledig stan. Za ta preljubi lddig stan, se jokam noč in dan. Če enkrat le v gostilno grem, kozarček vinca popijem, Se žena krega sedem dni; miru po noči ni.

Žena me krega, ker sem se malo napil, Tak grdo me gleda, kot njen bi ne bil. Al' jaz ji pa pravim, nič name ne vpilj, Le rajši ga z mano en glažek izpij!

### Gor čez jezero

Gor čez jezero, gor čez gmajnico, Kjer je dragi dom z mojo zibelko. Kjer so me zibali, mamica moja in prepevali: Hajj-hajo!

K' sem še majhen biv, sem biv prav vesev, Sem več barti k'tero pesem pev. Zdaj vse minulo je, nič več pev ne bom, Zdaj ni več moj ljubi, dragi dom.

(Angleški prevod na str. 133).

**ROMANJE NA AMERIŠKE  
BREZJE V LEMONTU  
IN LETNI PIKNIK S. Ž. Z.  
BO 16. JULIJA, 1967**

**Ob 11. uri bo darovana  
Sveta maša pri groti,  
in isto tam ob dveh popoldne  
bodo pete litanije in blagoslov.  
Na lepem gričku bo pa običajni  
piknik  
Vabljen ste članice od blizu  
in daleč!**

**DOPISI**

Št. 5, Indianapolis, Ind. — Večkrat sem se namenila, da napišem par besed, da bi se zahvalila vsem, kateri so bili tako dobri in uslužni zame ob času mojega bivanja v bolnišnici. Tretjega Marca sem zbolela in v par dneh se mi je stanje zelo poslabšalo tako, da so me v težavnem položaju peljali z ambulanco dne 5. Marca v St. Vincent's bolnišnico. Po preteku dveh dni sem bila operirana in prepričana sem, da molitve in svete maše so mi pomagale tako, da mi je bila božja milost naklonjena, da sem danes še med živimi. Strahovite bolečine človek pretrpi, ampak z Božjo pomočjo se počasi obrača na bolje. Prve dni po operaciji so mi stregle noč in dan, moje hčerka Theresa Lambert in žena mojega vnuka, Phyllis Bayt; obe sta bolniške-strežnice. Vrstili so se tudi drugi moji otroci in žene mojih sinov. Vsem se prav iz dna svojega srca zahvalim, ker vem, da njihova skrb in ljubezen mi je pomagala, da sem še tu med njimi. Vsem, kateri so zame molili, darovali za svete maše, pošiljali karte, katerih sem dobila nad 150, in razne darove in vsem tistim, ki so me prišli obiskati; srčno želim, da bi vam Bog poplačal, ker jaz vam ne bodem mogla nikoli, molila pa bom za vas vse prav vse . . .

Sem bila že precej boljša, in bližali so se Velikonočni Prazniki. Vedela sem, da ne bom mogla biti pri naši Slovenski sveti maši na ta lep, velik praznik! Kar težko mi je bilo pri srcu. Nimam besedi, da bi vam popisala, kako veliko je bilo moje veselje na Veliki Četrtek, ko so prišli v bolnišnico naš dragi gospod župnik, Msgr. Edward Bockhold in pater Fortunat Zorman iz Lemonta, da sem se lahko spovedala v mojem slovenskem jeziku. Iskrena srčna hvala obema, ker večje usluge mi ne bi mogla napraviti! Na Veliki Petek popoldan me je bolniška-strežnica peljala v kapelo in isto tako tudi na Velikonočni dan. Lepo je bilo; ampak misli moje so bile le na našo slovensko sveto mašo v naši cerkvi sv. Trojice in žalost je bila v mojem srcu . . . Ko se vrnem nazaj v svojo

sobo, zazvoni telefon, bila je moja dobra sosedja Zofi Barbarich. Rekla mi je, da jej je Fr. Velikan povedal, da so posneli Slov. sv. mašo in petje na trak in vprašala me je, če se počutim dovolj dobro in če lahko držim telefon toliko časa, da bi vse slišala? Joj!!! ne morem povedati, kako mi je to razgrela dušo in srce, ko sem poslušala. No, zdaj je pa res bila Velikanoč in vesela Aleluja! Hvala obema, Franku, ki se je domislil in Zofi za njen čas in trud. Bog Vama povrni! Ves dan so me hodili obiskati, otroci in družine, in prijatelji. Uverjena sem bila, da to je res pravo bogastvo, ker daje moč in željo do dobrega zdravja. Nikoli ne bom pozabila to Velikonoč!

Prišla sem na dom svoje hčere, Mary Lambert, aprila meseca in stregle so mi hčerka Theresa in vnučkinje Phyllis Cesnik in Rosemary Carl dokler nisem prišla do moči. Mary mi ni mogla dosti pomagati, ker sama ni pri dobrem zdravju, imela je hudo operacijo na hrbtenici, Januarja meseca. Še sedaj se more paziti, kako se obrača in hodi po hiši. Torej vidite, kako sem srečna, da imam tako dobre otroke, sorodnike in prijatelje; res me je Bog blagoslovil!

Zahvalim se vsem prav iz srca, za vso dobroto, katero ste mi izkazali v moji bolezni; posebno se moram tudi zahvaliti moji sosedji, Mary Okey in njeni družini, ker tako lepo skrbijo za moj dom in, travo mi kosijo sedaj in pozimi so pa sneg odmetavali; Bog vam daj srečo in zdravje, prav lepa hvala vsem!

Predno končam, pozdravim duhovnega vodja Rev. Okorn in vse glavne odbornice, članice Slov. Žen. Zveze; tistim, ki bodo potovali v staro domovino pa želim srečno pot in srečen povratek. Če Bog da, se mogoče vidimo meseca Julija pri Mariji Pomagaj v Lemontu, upam in molim, da pridem do zadostne moči.

Lep pozdrav vsem skupaj in Bog vas živi kar srčno želi

**Antonia Bayt**

Št. 6, Barberton, Ohio. — Ko vas bodo dosegle te vrstice, bo Materinski dan že za nami. Upam, da ste matere naše članice lepo obhajale njihov praznik. Na naši pretekli seji je bila res lepa udeležba. Vse uradnice se vsem lepo zahvalimo. Bilo je lepo; zapele smo pesem "Angelsko češčenje" in na klavir nas je spremljala ses. Ujčić. Njen soprog pa nam je predvajal lepe slike iz Amerike in Slovenije. Naša mlada članica, Marcella Mover pa je deklamirala na čast materam. Vsem sodelujočim naša iskrena hvala. Enako tudi vnučkinji sestri Ujčić, ki je več skladb zaigrala na klavir.

Vse ste vladno vabljen na naše seje. Pozdravlja,

**Mary Stražišar, zapisnikarica**

Št. 10, Cleveland, O. — Najprej sporočam vsem članicam, da v juniju in juliju ne bomo imele seje. Zadnja seja bo 13. junija in naslednja 12. septembra. Prav lepo prosim članice, ki dolgujete na članarini, da poravnate, da se bodo zaključili polletni računi. Opozorjam vas tudi, da date 1 dolar v blagajno, mesto proslave 40 letnice ustanovitve podr., kakor je bilo že naznanjeno v marčni Zarji. Saj pregovor pravi, kdor hitro da, dvakrat da. Tudi naša tajnica pravi, saj ženske radi dajo, samo vprašati jih je treba.

V prostovoljno blagajno so darovale; Mary Glinšek in Mary Korošec. Prav lepa hvala.

Več članic je bolnih. Lojzka Čebular je bila v bolnišnici; nekatere pa se zdravijo na domu. Po vsaki seji molimo za njihovo zdravje.

Smrt pa se tudi prepogosto oglašava. V kratkem času so umrle: Mary Gril, Tina Jagodnik, Josephine Rotar in Mary Marolt. Naj počivajo v miru.

Predno bo ta dopis objavljen v naši Zarji, bo že konvencija za nami in upam, da so delegatije sklepale v dobrobit splošne Slovenske Ženske Zveze. Najlepše pozdravlja,

**Mary Komidar**

Št. 14, Euclid, O. — Dočakali smo zopet lepo pomlad in krasni mesec maj je že za nami. Teden naše majniške seje je bilo deževno vreme, toda zvečer se je razvedrilo in mnogo sester se je te seje udeležilo.

Glede kosila smo zopet morale spremeniti ter smo se odločile za 3. junija, pa še to ni čisto gotovo, ker lahko kaj pride vmes.

V aprilu je obhajala Mrs. Mikovič s soprogom 25 letnico poroke. Obema čestitamo in želimo še mnogo zdravih in sreče polnih nadaljnjih let.

Za našo jesensko kard party smo že naročile gornjo dvorano. Gornja dvorana je mnogo večja, kakor spodnja, tako bomo imele dovolj prostora za vse igralke priljubljenih iger. Lansko leto smo imele spodnjo dvorano, pa nam je manjkalo prostora.

Sestre so tudi odobrile, da se da naši predsednici iz društvene blagajne \$100 za stroške in potovanje v Washington na konvencijo Zveze.

Resno bolane so naslednje sestre: Mary Okički, in A. Strlekar. Obe sta doma pod zdravniško oskrbo. Molimo za nje, da jim Bog vrne ljubo zdravje.

Ta večer smo obhajale trimesečno godovanje in Materinski dan. Počastile smo matere in posebno še našo letošnjo izbrano zaslužno Mater našo predsednico, Threso Skur.

Sestre so prinesle mnogo okusnega peciva; imena dobrih sester so: Vičić, Krnel, Iskra, Globokar, Sadar in Sustar. V denarju so darovale za good time blagajno sestre: Smrdel, Podboršek, Bobnič, Stražišar (Kevani) in Kušar.

Iskreno se zahvaljujem vsem darovalkam. Naj vam ljubi Bog stotero



## ČLANICE ŠT. 19 POČASTE SVOJO PREDSEDNICO



Mrs. Antonia Nemgar, Pred. št. 19, Eveleth, ki se nahaja že delj časa v bolnici, je praznovala častitljiv 83. rojstni dan v krogu članic in svojih hčerk. Sedita od levo na desno: B. Strahan in Mrs. Nemgar. Stojijo: M. Lenich, F. Pollak, J. Setnikar, F. Sterle. V zadnji vrsti:

A. Erklautz, M. Rebertz, J. Zadovich, A. Turk, A. Brince in J. Elersich.

Na drugi sliki je pa Mrs. Nemgar z bolniško strežnico Alice Turk, in hčerki Julia Elersich in Antoinette Brince.

poplača na vašem zdravju in da bi še mnogo let dočakale vaše rojstne dneve. Posebna zahvala velja našim pridnim sestram, ki delajo v kuhinji in to na vsaki seji skrbijo, da nismo brez kafetka in prigrizka.

Ob koncu Vas vse lepo pozdravlja, Vaša poročevalka,

**Antoija Sustar**

Št. 15, Cleveland, O. — Naša prihodnja mesečna seja bo dne 14. junija ob pol osmih zvečer v navadnih prostorih.

Vse članice ste vljudno vabljeni na sejo, da boste slišale kaj bo delegatinja povedala o sklepih narodne konvencije.

V blagajno je darovala Mary Čekada. Najlepša ji hvala.

Vsem bolnim članicam želim, da jim ljubi Bog in Marija skoraj zdravje podeli.

Najlepše pozdravljam ves Glavni Urad, ki je izvoljen in vse članice po širni Ameriki. Na svidenje na seji.

**Frances Lindič, poročevalka**

Št. 20, Joliet, Ill. — V teku enega meseca smo zopet izgubile tri dolgoletne članice. Prva je preminula v starosti 73 let Catherine Matešević, ki je imela svoj dom v Lockport. Zapušča hčerko in dva sinova ter moža Paula, dve sestre in več drugih sorodnikov. V podr. je pristopila na priporočilo Catherine Judnich. Bolehala je dalje časa. Pred leti je živela v Jolietu. Pokopana je bila iz hrvaške cerkve Matere Božje na farno pokopališče.

Dalje je umrla Louise Duša, stara 72 let. Njen mož Frank, ki je umrl pred leti, je vodil gostilno pred cerkvijo, kjer so tudi imeli svoj dom. K podr. je pristopila 18. jan. 1943, priporočena po pok. Clara Blaess-Bučar.

Zapušča več sorodnikov. Bila je članica tudi več drugih organizacij. Pogreb je bil iz cerkve sv. Jožefa na farno pokopališče.

Naslednja sestra Mary Mihelič, je nas za vedno zapustila v lepi starosti 82 let. Živela je v Jolietu 55 let. Zadnje čase je dalje časa bolehal. V Zvezo je pristopila 19. nov. 1943, priporočena po Frances Bebar. Njen mož je umrl pred leti. V življenju je prestala več nesreč, enkrat ji je dom do tal pogorel ter uničil vse premoženje. Bila je članica slovenskih in hrvaških organizacij. Zapušča 4 sinove in 6 hčera, 16 vnukov in enega brata. Več hčerk uči v lokalnih šolah. Pokopana je bila iz nemške cerkve Sv. Janeza na hrvaško pokopališče Sv. Matere Božje.

Vsem trem pok. članicam so navzoče stoje izmolile za pokoj njihovih duš ter jih špemale na zadnji poti, kakor tudi jo šle na predvečer pokropiti. Vsem žalujočim sorodnikom naše iskreno sožalje; pokojnim pa naj sveti večna luč.

Na obisku v Jolietu je umrl John Kobe, ki je bil nato prepeljan v Cleveland, kjer je bil pokopan. Zapušča ženo in 2 sinova, mater tukaj v Jolietu ter več drugih ožjih sorodnikov, katere so tudi naše članice.

Po daljši bolezni je tudi umrl John Bozich, star 78 let. Zapušča soprogo Frances, ki je tudi naša dolgoletna članica, dalje 2 hčerki in enega sina.

Umrl je tudi Jakob Gombač, star 83 let. Bil je soprog naše dolgoletne članice Frances, ki je tudi odšla v večnost pred več leti. Zapušča 2 hčerke in 2 sinova ter več drugih sorodnikov.

Po večletni bolezni je umrla Barbara Škof, stara 82 let. Domači so ji lepo stregli v času hude bolezni, po-

sebnost še hčerka, Mary Ambrožič, ki poleg dela v župnišču in pri "Golden age klubu" je bila vedno na razpolago z možem Josephom, da so njeni materi lajšali trpljenje. Mary je naša dolgoletna članica in pokojna Barbara Skoff zapušča še 2 hčerke in 7 sinov ter sestro, Thereso Zlogar, ki je naša dobra članica mnogo let, dalje 2 brata in ostalo sorodstvo. Vsi so zelo poznani v naši fari.

Umrl je tudi hrvaški pogrebni vodja, Steve Racki, ki zapušča ženo sina in sestro Ann Cox, ki je naša članica dolgo let in tudi kegljačica.

Nadalje je umrla Eileen Terlep, ki zapušča več bližnjih sorodnikov, med njimi tudi našo članico, Rose Semrov in več drugih sorodnikov, in sorodnic ki so članice Zveze.

Izrekamo iskreno sožalje vsem družinam pokojnih, — umrlim pa večni mir!

V bolnišnici se nahajajo te dni: Mrs. Anna Pucel, ki si je ponovno zlomila v boku, pred par leti eno stran, a sedaj drugo in to v kuhinji. Ona je mati mojega zeta Rudi; dalje moja svakinja (sister-in-law) Frances Hubert. Njen edini sin se te dni nahaja po enem letu in pol na oddihu doma, nakar gre v Californijo. Je v Air Corps, kjer je vpisan za 4 leta.

V bolnišnici se še vedno nahaja Catherine Butala. Na domu se zdravi Jean M. Tezak, Rose Jagodnik in več drugih katerih imena mi niso znana. Vsem želimo hitrega okrevanja. Naša zadnja seja tega poletja bo v juniju. Prihodnja bo v septembru. Vse, ki dolgujete, hitro poravnajte svoje prispevke.

Želim vsem lepe dneve in mnogo razvedrila v poletnih mesecih ter vse skupaj pozdravljam.

**Josephine Erjavec**



Št. 24, La Salle, Ill. — Za nami je že prelepi mesec maj v katerem se praznuje Materinski dan. Da bi dočakale še mnogo praznikov je moja iskrena želja vsem materam.

Naša sestra Mary Pyska si je zlomila roko in se nahaja v Chicagi.

Sestra Koyar je tudi padla in si zlomila rebra. Upamo, da se bo zdrave jima kmalu vrnilo in isto vsem bolnim sestram.

Globoko sožalje izrekamo sestri Šimkus nad izgubo ljubljenega soproga in očeta. Preminil je 3. maja po daljši bolezni. Poleg žene zapušča hčerko Wando Helmer in dva vnučka. Naj mu bo Bog dober plačnik. Družini in vsem sorodnikom naše sočutje.

Želim vsem vesele počitnice ter zdrav povratek. Lepo pozdravljam vse članice.

Angela Strukel, tajnica

Št. 32, Euclid, O. — Na majski seji smo se kar lepo imele, tudi udeležba je bila lepa. Imele smo prijazni obisk predsednice skupnih obhiskih podružnic, Mary Boštjan, ki je prinesla lep "door prize" ter navduševala članice za uspeh naše Zveze. Hvala Mary.

Naša predsednica, T. Potokar se je zopet pomladila, saj so dobili pri sinu Eddy-ju in Nancy Potokar zalega fantka, ki bo delal družbo sestrici in trem bratcem. S tem sta postala Thresa in Tony 22-tič stara mati in oče. Čestitke!

Smrt se je zopet oglasila pri naši podružnici in to pot je vzela Mary Bukovec, ki je preminula dne 15. aprila. Bila je dobra članica, dokler je mogla se je rada udeleževala sej in rada darovala. Bog ji daj večno plačilo in preostalim naše iskreno sožalje.

Vsem našim bolnim članicam želimo ljubega zdravja. Ker v juliju in avgustu ne bo seje, zato pogledajte vaše plačilne knjižice in če ste zaostale, ste prošene, da poravnate članarino.

Po seji smo obhajale rojstne dneve in počastile matere. Naše pridne članice so prinesle mnogo dobrot. Pecivo so darovale naslednje sestre: Thresa Potokar, Frances Klun, Anna Godlar, Anna Tekavec, Mary Drobnič, Katarina Golinar, Agnes Jazbec, šampanjca. Predsednica je preskrbela za sandviče in drugo.

V denarju so darovale po en dolar naslednje sestre: Frances Perme, Mary Ercul in Karolina Peck. Frances Sokach je prinesla door prize. Prisrčna hvala vsem in tudi onim, ki so delale v kuhinji in vse tako lepo pripravile. Imele smo zopet en lep večer, ki nam bo ostal v lepem spominu. Žal je lahko istim, ki bi lahko prišle na naše seje, pa jih ni bilo. Tudi petje se je lepo glasilo.

Pozdravljene z upanjem, da se vidimo na prihodnjih sejah.

Frances Perme, poročevalka

Št. 41, Cleveland, O. — Vsem našim gl. odbornicam, novo in ponovno izvoljenim, naše iskrene čestitke in mnogo blagoslova ter dobre volje pri njihovem uradovanju.

Vse najlepše, predvsem pa najboljšega zdravja za rojstno obletnico, želimo naši ustanoviteljici, Mrs. Marie Priland. Bog vas živi še na mnoga leta.

Zadnjo sejo je vodila ses. podpredsednica, Thresa Mihevc, radi boleznin odsotne preds. Mary Debevec, kateri smo poslale kartico za boljše zdravje s podpisani navzočih. Upamo, da bo ob času ko bo te vrstice čitala že pri najboljšem zdravju, katerega ji prav od srca želimo.

Ses. Cecilia Young je po prestani operaciji sedaj že na poti okrevanja, njej in vsem bolnim želimo čimprejšnjega zdravja. Ses. Nettie Strukel se še zdravi na domu, 14322 Aspinwell ter si želi obiskov.

Za materinsko proslavo in počastitev rojstne obletnice ses. Anne Haffer, so nas imenitno pogostile ses. T. Mihevc, A. Rebolj, M. Cerjak, P. Dus, R. Pujzdar in M. Markel. Vsem prisrčna hvala. Prav lepa hvala za dar v blagajno ses. A. Haffer, F. Kern, J. Bavetz in K. Kovach.

Vsem, katere boste tekom poletja potovale kamorkoli, želimo lepega razvedrila in srečen povratek.

Pridite vse na prihodnjo sejo.

Iskrene pozdrave vsem,

Elfa Starin, tajnica

Št. 79, Enumclaw, Wash. — Naša seja se je vršila pri sestri Mary Brodar, toda žal nas je bilo samo 8 članic navzočih. Sklenile smo, da ne bo seje v juniju, toda bo v juliju ko bo tople vreme. Seja se bo vršila pri Pete Spul, da se bodo otroci lahko kopali in da bomo imele pot lunch, kar bo katera prinesla naj sama pripravi, vse bo dobro. Pripeljite tudi svoje otroke. Upam, da se bodo tudi bolj oddaljene članice udeležile in se bomo tako vsaj enkrat videle. Saj vse veste kje je Pete pool, če bo pa prav vroče, se bomo pa tudi me ta stare šle kopati in hladiti. Za mene je dosti dva čevlja vode, da si le noge zmočim, ker plavati ne znam. V tistih krajih, kjer sem jaz doma v Suhí Krajini nismo imeli vode, smo jo pa morali na glavi nositi za kuhanje.

Torej, prosim, ne pozabite in na svidenje dne 9. julija. Pri peljite tudi vaše prijateljice.

Ko boste brale ta dopis, bo konvencija že za nami. Upam, da bodo udeleženske kaj dobrega sklenile. Želeti bi bilo, da bi članice v večjem številu prihajale na seje in da ne bi skoro vsaka imela kakšen izgovor.

Pozdravljam vse članice in vas vabim na sejo in piknik.

Mary Mihelich, predsednica

Št. 84, New York, N. Y. — Članicam naznanjam, da imamo novo tajnico in blagajničarko, oba urada skupaj. in to važno delo je prevzela

Anna Kepic, 6773 — 68 Rd., Brooklyn, 11227, New York. Prosim vas lepo, da njej plačujete in tiste, ki dolgujete, da bi čimprej poravnale. ker ji lahko pošljete po pošti. Važno je, da imamo poslovanje in knjige v redu in vaše sodelovanje bo s prijaznostjo sprejeto.

Najlepše pozdrave vsem članicam ter srečno potovanje vsem, ki se boste podale v staro domovino ali pa šle na počitnice od doma.

Angela Voje, predsednica

Št. 99, Elmhurst, Ill. — Zopet poročam žalostno novico, da smo od naše podružnice izgubile dobro članico. Frances Lisjak, ki nas je dne 29. aprila tega leta zapustila za vedno po dolgi bolezni.

Za blago pokojnico žalujejo dve hčerke in eden sin ter šest vnukov. Naj bo dobri sestri lahka ameriška gruda. Vsem preostalim sorodnikom izrekam globoko sožalje.

Vsem članicam želim ljubega zdravja. Pozdravljam vse članice.

Thresa Krkoch, Melrose Park, Ill.

Št. 100, Fontana, Calif. — V maju nismo imele seje, ker smo praznovali Materinski dan. Imeli smo se prav dobro, ker so naše pridne čebeličice nanese vsega v obilju. Imele smo pot luck dinner. To je bilo več kot na ženitnini. Tudi kuhanih štrukljev ni manjkalo. Pripravila jih je sestra Sušel, kot zna samo ona. Torej hvala vsem in za vse. Ne bom mogla vseh imenovati, ker to bi vzelo preveč prostora.

Po večerji smo se zabavale s priljubljenimi igrami, vmes smo pa tudi zapele in da se niso naša grla preveč posušila, smo jih zalivale z zlato kapljico, katero je darovala sestra Elizabeth Parkel. Hvala Lizabet. Ona je oskrbnica ali manager tukajšnjega slovenskega zavetišča (Rest Home), ki slavi po dobri postrežbi in ugodnostni, zato pa je vedno polno. Imajo čez 40 ljudi.

Zapele smo več pesmi, pa eno lepo za našo zaslužno mater, Rozi Krajnik.

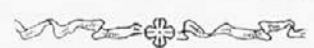
Imam pa tudi žalostno novico, da je naša ses. Nettie Hren na hitro izgubila soproga. Njegovo telo so zakopali na pokopališču Sv. Križa, a njegova duša je šla uživat nebeško plačilo, ker bil je dober človek. Žalujočim ostalim naše iskreno sožalje. Poleg žene zapušča hčer, sina in 8 vnukov.

Soprog ses. Caroline Koliopje je v hiši za onemoglo St. Bernadin, ravno tako je še sestra Strnat v Cassa Marja. Prosim, da jih obiščete.

Dne 21. maja smo imele majniško proslavo s slovensko peto sv. mašo s petimi litanijami in smo se počutili, kakor v starem kraju. Vodili so naš slovenski rojak č. g. Ign. Strancar, poleg drugih slovenskih gospodov. Po obredih smo šli v dvorano KSKJ.

Pozdravljam vse sestre od št. 32 v Euclid, kateri podr. sem jaz prej padala in vse članice Zveze.

Kristina Filipis, poročevalka



## HI, BOYS AND GIRLS!

Of the many nieces and nephews on both sides of the family, one of our daughters has the distinction of being the only one eligible this year to don a cap and gown. Following eight years of parochial education, a diploma will show she has satisfactorily completed the elementary course of studies.

On this very important occasion in her life, our family lovingly extends her congratulations with wishes for a future filled with many blessings and above all that she may know and do His will.

Growing up is a difficult time of life for youth as well as their parents. Parents must listen hard, hold sincere discussions with their adolescents, use much patience and above

tongue, so they do not become the instruments of cruelty. I know my own importance, Lord; but let me never fail to see that others have importance, too.

Give me strength of spirit to defeat self-pity. If I am lonesome lead me to the knowledge that to be loved I must be lovable; that I will have no real friends until I earn them.

Give me that peace of mind which to be cheerfully obedient. Remove from my personality a sullen spirit. Teach me to take orders, so that some day I will know how to give them reasonably.

Give me zest and drive to conquer laziness. Never let me feel that I can be served without serving, or get without giving. Instruct my heart in the love of work, so I may know the joy of rest.



## THE NATIONAL FLAG

by Charles Sumner

There is the National Flag. He must be cold, indeed, who can look upon its folds rippling in the breeze without pride of country. If he be in a foreign land, the flag is companionship and country itself, with all its endearment . . . The very colors have a language which was officially recognized by our fathers.

White is for purity; red, for valor; blue, for justice. And altogether, bunting, stripes, stars, and colors, blazing in the sky, make the flag of our country, to be cherished by all our hearts, to be upheld by all our hands.

## AUTOMOBILE MECHANICS

by Dorothy W. Baruch

Sometimes I help my dad  
Work on our automobile. We unscrew  
The radiator cap  
And we let some water run —  
Swish—from a hose into a tank.

And then we open up the hood  
And feed in oil  
From a can with a long spout.  
And then we take a lot of rags  
And clean all about.  
We clean the top  
And the doors  
And the fenders and the wheels  
And the windows and floors . . .  
We work hard,  
My dad and I.

## TONGUE TWISTERS

Challenge your friends to superb  
pronunciation

Amidst the mists and coldest frosts,  
With stoutest wrists and loudest  
boasts,  
He thrusts his fists against the posts,  
And still insists he sees the ghosts.

Peter Prangle, the prickly prangly  
pear picker,  
Picked a peck of prickly, prangly  
pears  
From the prickly, prangly pear trees  
on the pleasant prairies.

Algy met a bear. The bear was bulgy.  
The bulge was Algy.



all trust in God with all their hearts.

Youth, too, must use patience in growing up, understanding parents and in living their challenging and emotionally changing world from day to day.

Here's a spiritual aid which ought to be offered daily:

"O Lord, give me what it takes to be a holy youth . . .

Give me courage to do what is hard; courage to say no to sin; courage to hold off the quitter in me.

Give me a clean speech; clean eyes and clean hands. Let me cherish cleanness, and recognize that it brings happiness. Let me appreciate that in purity all good things grow.

Give me a gift for kindness, so I may never hurt another. Teach me to control my temper and my

Give me that peace of mind which comes from knowing that I will never lead another to sin. By Your grace, may no one be cheapened because he kept my company. Let all who love me, learn to love You more.

Give me, finally, such brightness, laughter, and grace, that You will find in me a temple which will please You as Mary pleased You. Amen."

Father's Day was officially celebrated on the third Sunday of June approximately twenty years later than the national observance of Mother's Day. We celebrate with gifts and special treats and with prayerful wishes that God grant them richest blessings.

Your friend, REGINA

## PATRONIZE OUR ADVERTISERS

### DR. FRANK T. GRILL PHYSICIAN and SURGEON

Office 1858 W. Cermak Rd. Phone CANal 6-4955  
Chicago 8, Illinois

## A. GRDINA & SONS

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE  
Za vesele in žalostne dneve

Nad 62 let že obratujemo naše podjetje  
v zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz  
da je podjetje iz — naroda za narod.

V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja,  
prihranili si boste denar in dobili  
stoprocento postrežbo

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.  
Tel. KEnmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street  
Tel. HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

17002-10 Lake Shore Blvd.  
Tel.: KEnmore 1-6300 Cleveland 10, Ohio

## Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. EVergreen 3-5060  
Milwaukee, Wisconsin



### FATHER'S DAY SPECIALS

will be found galore in the  
famous S. W. U. Cookbook

## WOMAN'S GLORY - THE KITCHEN

Over 600 delicious recipes from the  
world over — favorites of everyone

Order your copy now!

Send \$2.75 (postpaid) to:

ANTONIA TUREK

986 Bryn Mawr Ave.,

Wickliffe, Ohio 44092

### JOS. ZELE & SONS, INC.

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES  
452 East 152nd St. 6502 St. Clair Ave.  
IV. 1-3118 Cleveland, Ohio EN. 1-0583  
AMPLE PARKING FACILITIES

### GEREND FUNERAL HOME

SHEBOYGAN, WISCONSIN

## SAVE SAFELY

5 NEIGHBORHOOD OFFICES  
813 East 185th St. 25000 Euclid Ave.  
6235 St. Clair Ave. 6135 Wilson Mills  
26000 Lake Shore Blvd.



## ST. CLAIR SAVINGS

ASK FOR FREE  
SAVE-BY-MAIL KIT

### ZEFRAK FUNERAL HOME

1941-43 WEST CERMAK ROAD  
LOUIS J. ZEFRAK ELIZABETH L. ZEFRAK  
LOUIS R. ZEFRAK MARILYN E. ZEFRAK  
Funeral Directors and Embalmers  
CHICAGO 8, ILL. Virginia 7-6688

We have a home to fit your needs!

### LUDWIG A. LESKOVAR

Real Estate and Insurance

2032 W. Cermak Rd. Chicago 8, Ill.  
VI. 7-6679

FULL  
SERVICE  
BANK

Metropolitan Bank  
and Trust Company

2201 West Cermak Road  
Chicago, Illinois, 60608

A LASTING REMEMBRANCE TO SEND  
TO YOUR FRIENDS!

S.W.U. New Little Songbook

## LET'S SING!

only \$1.25 Postpaid

Send order to:

MRS. ANTONIA TUREK,  
986 BRYN MAWR AVE.,  
WICKLIFFE, OHIO 44092